



Elektro- Zeichnungen

Electric drawings

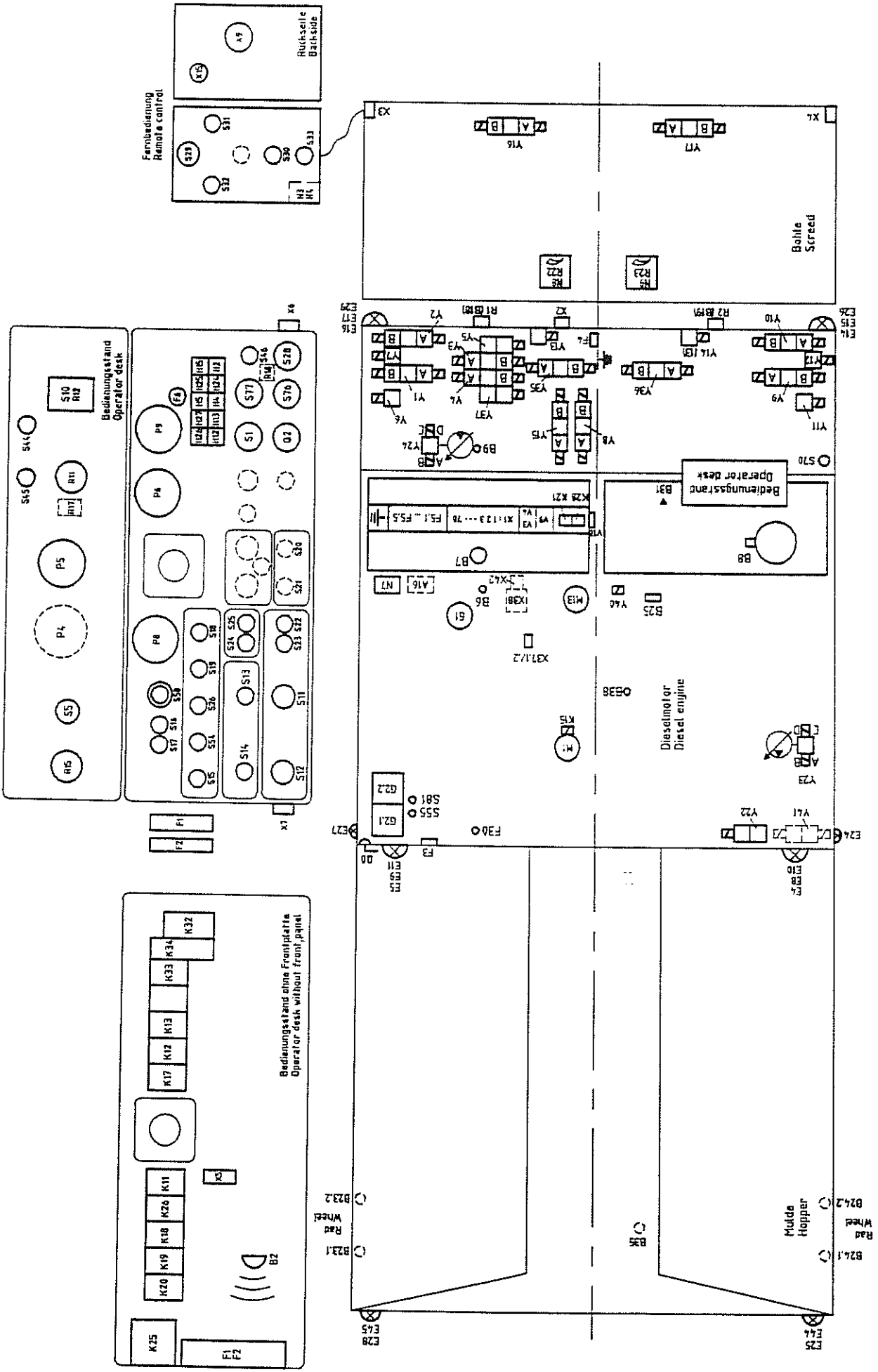
F 12 W

Stand November 1997

Technische Erläuterungen	
Technical explanation	
Anordnungsplan	
Location diagram	
Klemmbelegungs- und Sicherungsplan	
Plan of terminal connetion and fuse plan	
Verbrennungsmotor	754 10 57 01 / 02
Engine	
Motordrehzahlverstellung („Heinzmann“)	756 28 84 50
Engine speed adjustment („Heinzmann“)	
Fahrautomatik	754 10 10 01 / 02
Drive automatik	
Fahrautomatik	754 10 13 01 / 02
Drive automatik	
Vorderradantrieb	754 10 30 01
Front wheel drive	
Differentialsperre, mech.	754 10 36 01
Differential lock, mec.	
Differentialsperre, el.-hydr.	754 10 37 01
Differential lock, el.-hydr.	
Getriebebeschaltung	754 10 33 01
Gear shifting	



Anti-Schlupf-Regelung	754 10 31 01
Antispin control	
Nivellierung, Bohlenstopp	754 10 16 01 / 02
Leveling, screed stop	
Nivellierung, Bohlenstopp (Zeitrelais Stampfer)	754 10 17 01 / 02
Leveling, screed stop (Timer relay tamper)	
Bohlenfunktion	754 10 27 01 / 02
Screed function	
Stampfer	754 10 23 01 / 02
Tamper	
Vibration	754 10 24 01 / 02
Vibration, Nachverdichterlift (Plus-Bohlen)	754 10 25 01 / 02
Vibration, lift for auxiliary compactor (Plus-screeds)	
Mulde	754 10 19 01 / 02
Hopper	
Mulde (einzeln)	754 10 20 01 / 02
Hopper (seperate)	
Lattenrost, Schnecke	754 10 46 01 / 02
Conveyor, auger	
Lattenrost, Schnecke *	754 10 47 01 / 02
Conveyor, auger *	
Schnecke (Höhenverstellung)	754 10 97 01 / 02
Auger (vertical adjustment)	
Beleuchtung (CE - Norm)	754 10 03 01 / 02
Lighting (CE - norm)	
Elktroversorgung für Fernbedienung	857 10 65 08
Power supply for remote control	
Fernbedienung	siehe Anhang
Remote control	see appendage



Anordnungsplan
Location diagram

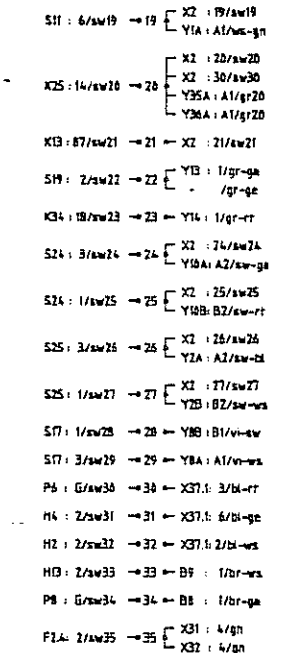
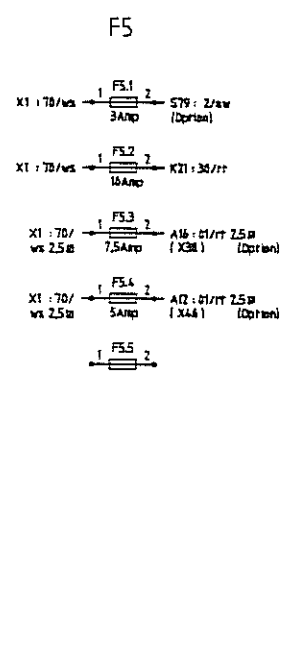
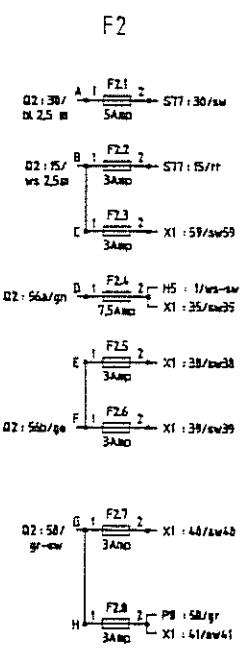
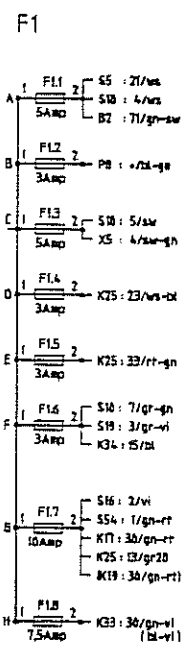
Fahrtrichtung
Driving direction



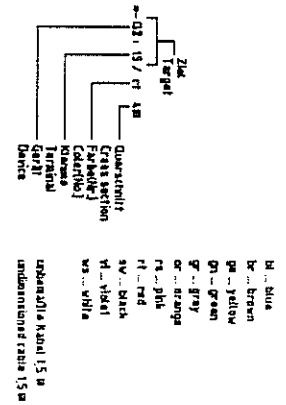
X2		br (gn-gn)	
V3: -/sw1 <- 1	9 >- /sw9	X1: 17/sw17 <- 17	25 >- X1: 25/sw25
X1: 2/sw2 <- 2	10 >- X1: 10/sw10	X1: 18/sw18 <- 18	26 >- X1: 26/sw26
sw3 <- 3	11 >- X1: 11/sw11	X1: 19/sw19 <- 19	27 >- X1: 27/sw27
X1: 4/sw4 <- 4	12 >- X1: 12/sw12	X1: 20/sw20 <- 20	28 >-
X1: 5/sw5 <- 5	13 >- X1: 13/sw13	X1: 21/sw21 <- 21	29 >- V4: -/sw29
<- 6	14 >- X1: 14/sw14	X1: 61/sw22 <- 22	30 >- X1: 28/sw30
<- 7	15 >- X1: 15/sw15	<- 23	31 >- (gn-gn) br
/sw8 <- 8	16 >- X1: 16/sw16	X1: 24/sw24 <- 24	32 >- X1: 50/sw32

Bestenungsstand Operator best	X1	Chassis Chassis
S1: 2/sw56 <- 56	X37.2: 1/sw56	
	X37.2: 2/sw56	
S18: 55/sw57 <- 57	Y37: 1/gr57	
S54: 2/sw58 <- 58	Y5: 1/gr58	
F23: 2/sw59 <- 59	S78: 1/gr61	
P4: 0/sw60 <- 60	X37.1: 1/gr60	
K12: 87/sw61 <- 61	X2: 22/sw22	
H12: 2/sw62 <- 62	S43: 1/gr-rt	
/sw63 <- 63		
/sw64 <- 64		
S23: 3/sw65 <- 65	Y36B: 02/gr65	
S23: 1/sw66 <- 66	Y36A: A2/gr66	
S22: 3/sw67 <- 67	Y36B: 02/gr67	
S21: 1/sw68 <- 68	Y35A: A2/gr68	
/sw69 <- 69	/gr69	
Q2: 30/sw70 <- 70	F3.1: 2/rt 6 m	
	F3.2: 1/vs	
	F3.3: 1/vs 2.5 m	
	F3.4: 1/vs 2.5 m	
H24: 2/sw71 <- 71	X37.2: 01/sw79	
	N1: 21/br 16 m	
	(gemeinsamer Masseanschluss auf Klammertable)	
	(Common ground at terminal board)	

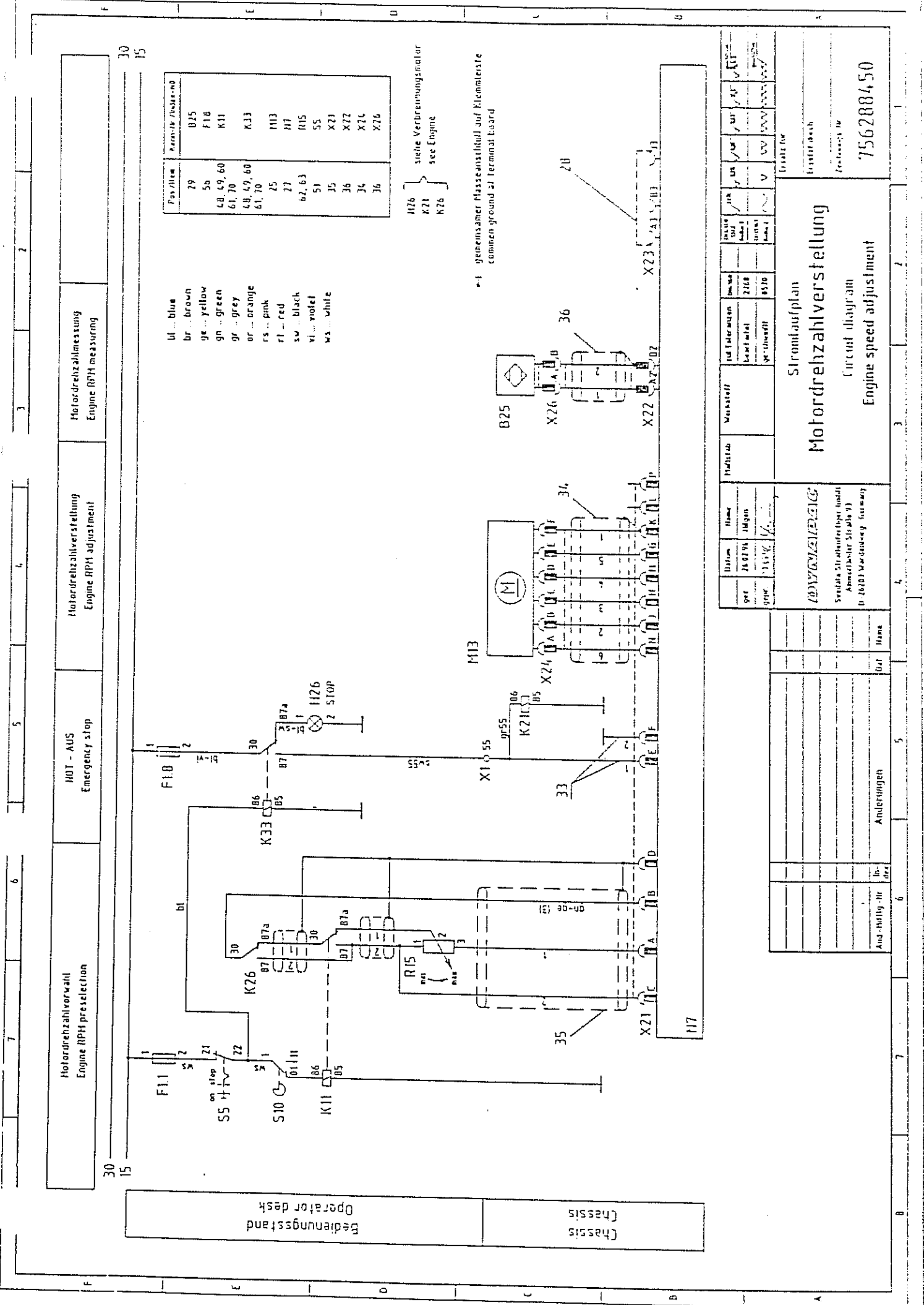
Bestenungsstand Operator best	X1	Chassis Chassis
S18: 85/sw1 <- 1	V4: -/sw	
X20: 86/sw2 <- 2	X2: 2/sw2	
K20: 85/sw3 <- 3	X2: 3/sw3	
K19: 85/sw4 <- 4	X2: 4/sw4	
K19: 86/sw5 <- 5	X2: 5/sw5	
S26: 1/sw6 <- 6	Y3B: 01/gr-sw	
S26: 2/sw7 <- 7	Y3A: A1/gr-sw	
S16: 1/sw8 <- 8	Y3B: 01/vi-gn	
S16: 3/sw9 <- 9	Y3A: A1/vi	
S14: 1/sw10 <- 10	K9: 8/gr10	
	X2: 18/sw10	
S14: 6/sw11 <- 11	K9: 1/rt-gr	
	X2: 11/sw11	
S13: 1/sw12 <- 12	H8: 8/gr12	
	X2: 12/sw12	
S13: 6/sw13 <- 13	H8: 1/rt-sw	
	X2: 13/sw13	
S12: 2/sw14 <- 14	X2: 14/sw14	
	Y3B: 01/vs-bl	
S12: 4/sw15 <- 15	X2: 15/sw15	
S12: 6/sw16 <- 16	X2: 16/sw16	
	Y3A: A1/vs-sw	
S11: 2/sw17 <- 17	X2: 17/sw17	
	Y3B: 01/vs-rt	
S11: 4/sw18 <- 18	X2: 18/sw18	
S11: 6/sw19 <- 19	X2: 19/sw19	
	Y1A: A1/vs-gn	
X25: 14/sw20 <- 20	X2: 20/sw20	
	X2: 30/sw30	
	Y35A: A1/gr20	
	Y36A: A1/gr20	
K18: 87/sw21 <- 21	X2: 21/sw21	
S19: 2/sw22 <- 22	Y3B: 1/gr-ga	
	/gr-ga	
K34: 18/sw23 <- 23	Y14: 1/gr-rt	
S24: 3/sw24 <- 24	X2: 24/sw24	
	Y18A: A2/sw-ga	
S24: 1/sw25 <- 25	X2: 25/sw25	
	Y18B: 02/sw-rt	
S25: 3/sw26 <- 26	X2: 26/sw26	
	Y2A: A3/sw-bl	
S25: 1/sw27 <- 27	X2: 27/sw27	
	Y2B: 02/sw-sw	
S17: 1/sw28 <- 28	Y8B: 01/vi-sw	
S17: 3/sw29 <- 29	Y8A: A1/vs-sw	
P4: 0/sw30 <- 30	X37.1: 3/bl-rt	
H4: 2/sw31 <- 31	X37.1: 6/bl-ge	
H2: 2/sw32 <- 32	X37.1: 2/bl-vs	
H3: 2/sw33 <- 33	B9: 1/br-vs	
P8: 0/sw34 <- 34	B8: 1/br-ga	
F14: 2/sw35 <- 35	X31: 4/gr	
	X32: 4/gr	
S16: 87/sw36 <- 36	E29: 1/vs	
	X32: 2/vs	
S16: 1/sw37 <- 37	E26: 1/vs	
	X31: 2/vs	
F2.5: 2/sw38 <- 38	X32: 5/ge	
F2.6: 2/sw39 <- 39	X31: 5/ge	
F2.7: 2/sw40 <- 40	E16: 58/sw	
	X32: 3/sw	
F2.8: 2/sw41 <- 41	E5: 58/sw	
	X31: 3/sw	
S26: 6/sw42 <- 42	Y4B: 01/gr-sw	
S15: 3/sw43 <- 43	Y4A: A3/gr-vi	
H25: 1/sw44 <- 44	(A16: 20/gr) (X38)	
R11: 2/sw45 <- 45	K28: 30/gr45	
R17.1: 2/sw46 <- 46	Y23A: 01/gr46 (X45)	
	Y23B: 01/gr46	
S45: 2/sw47 <- 47	V5: AC (-)/gr47	
S46: 2/sw48 <- 48	V5: AC (-)/gr48	
S44: 1/sw49 <- 49	Y22: 1/gr49 (bl-gr) (A16: 09/gr49)	
S28: 1/sw50 <- 50	X2: 32/sw32	
K31: 85/sw51 <- 51		
/sw52 <- 52		
K18: 83a/sw53 <- 53	E14: 1/ge	
	E17: 1/ge	
	V9: -/ge-bl	
P9: 0/sw54 <- 54	B7: 1/bl-br	
K33: 87/sw55 <- 55	K21: 86/gr55	
	N1: E /sw1 (X27)	



S10
1 <- S10: 4/vs
01 <- S1: 1/rt-sw
11 <-
3 <- K12: 58/rt-gn
03 <- K12: 86/vs-br
33 <-
5 <- F1.3: 2/vs
05 <- S54: 3/gr
85 <- X1: 1/sw1
55 <- X1: 57/sw57
7 <- F1.6: 2/gr-gn
07 <- S30: 2/gr-gn
87 <- S19: 1/gr-gn
77 <- S44: 2/gr49
9 <-
09 <-
39 <-
2 <-
02 <-
22 <-
4 <- F1.1: 2/vs
04 <- S10: 1/vs
64 <- F6: 1/rt



Klemmenbelegungs- und
Sicherungsplan, kpl.
Plan of terminal connection and
fuse plan, cpl.
754.108701



Payalle	Param-Id / Value-Id
29	B25
5b	F18
6d, 69, 60	K11
61, 70	K33
48, 49, 60	M13
61, 70	H7
25	M15
27	S5
62, 63	X21
51	X22
35	X23
36	X24
34	X26
36	X27
36	X28
36	X29
36	X30
36	X31
36	X32
36	X33
36	X34
36	X35
36	X36
36	X37
36	X38
36	X39
36	X40
36	X41
36	X42
36	X43
36	X44
36	X45
36	X46
36	X47
36	X48
36	X49
36	X50
36	X51
36	X52
36	X53
36	X54
36	X55
36	X56
36	X57
36	X58
36	X59
36	X60
36	X61
36	X62
36	X63
36	X64
36	X65
36	X66
36	X67
36	X68
36	X69
36	X70
36	X71
36	X72
36	X73
36	X74
36	X75
36	X76
36	X77
36	X78
36	X79
36	X80
36	X81
36	X82
36	X83
36	X84
36	X85
36	X86
36	X87
36	X88
36	X89
36	X90
36	X91
36	X92
36	X93
36	X94
36	X95
36	X96
36	X97
36	X98
36	X99
36	X100

bl ... blue
br ... brown
ge ... yellow
gn ... green
gr ... grey
or ... orange
rs ... pink
rl ... red
sw ... black
vi ... violet
ws ... white

H26 } siehe Verdrahtungsplan
X21 } see Engine
K26 }

* = 1 gemeinsamer Masseanschluss auf Kleinleiste
common ground at terminal board

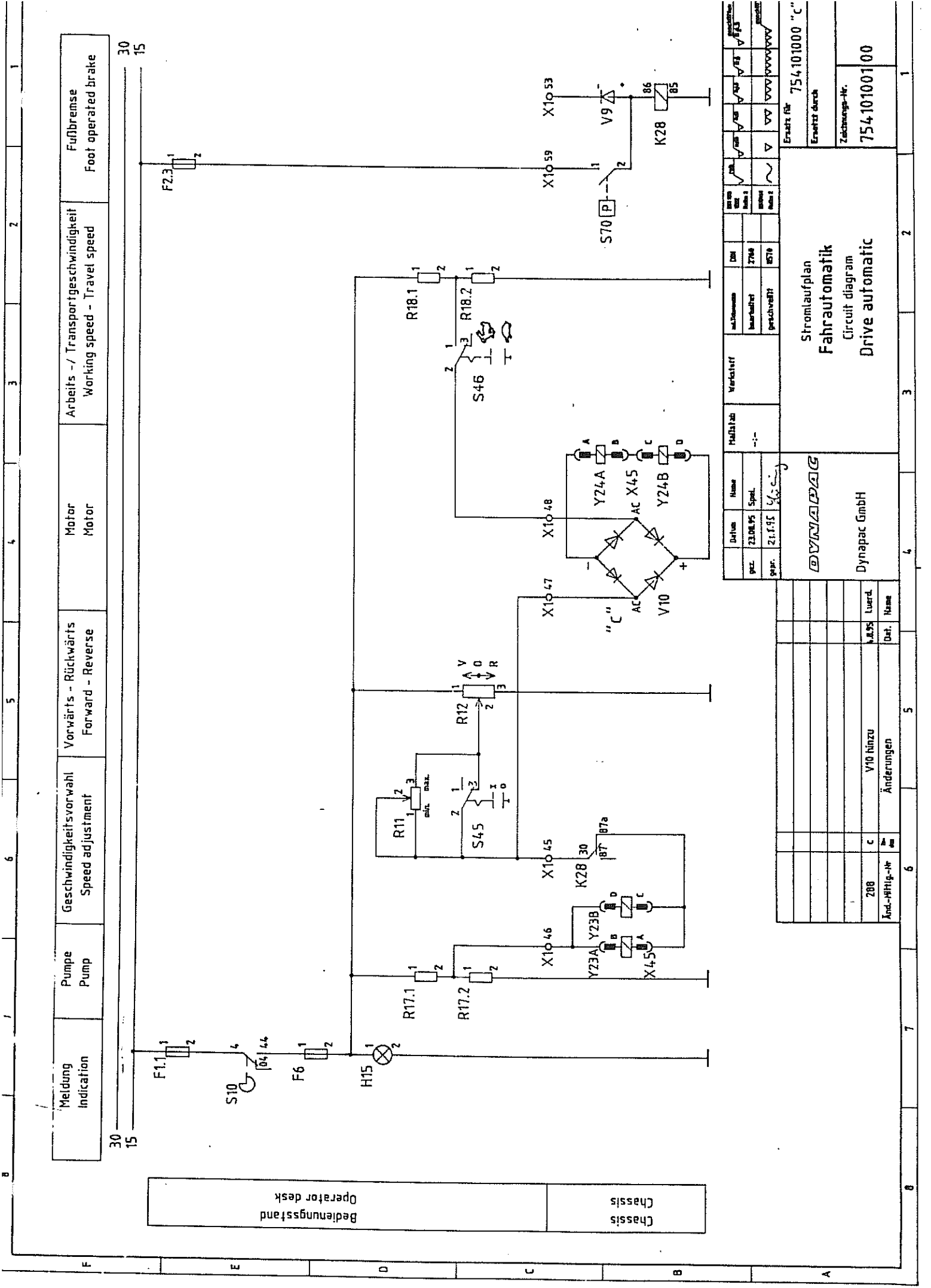
Stromlaufplan
Motorzahlverstellung
Circuit diagram
Engine speed adjustment

756288450

Info	Name	Info	Name	Info	Name	Info	Name
Def	28.02.94	Author	J. Böhm	Def	28.02.94	Author	J. Böhm
Opt	21.12.94	Opt	J. Böhm	Opt	21.12.94	Opt	J. Böhm
BYWEL/BRIG		BYWEL/BRIG		BYWEL/BRIG		BYWEL/BRIG	
Sveida Strömteknisk Institutt Anstøttor Steady 9 D-36033 Wetzlar, Germany		Sveida Strömteknisk Institutt Anstøttor Steady 9 D-36033 Wetzlar, Germany		Sveida Strömteknisk Institutt Anstøttor Steady 9 D-36033 Wetzlar, Germany		Sveida Strömteknisk Institutt Anstøttor Steady 9 D-36033 Wetzlar, Germany	

Info	Name	Info	Name
Def	28.02.94	Author	J. Böhm
Opt	21.12.94	Opt	J. Böhm
BYWEL/BRIG		BYWEL/BRIG	
Sveida Strömteknisk Institutt Anstøttor Steady 9 D-36033 Wetzlar, Germany		Sveida Strömteknisk Institutt Anstøttor Steady 9 D-36033 Wetzlar, Germany	

Info	Name	Info	Name
Def	28.02.94	Author	J. Böhm
Opt	21.12.94	Opt	J. Böhm
BYWEL/BRIG		BYWEL/BRIG	
Sveida Strömteknisk Institutt Anstøttor Steady 9 D-36033 Wetzlar, Germany		Sveida Strömteknisk Institutt Anstøttor Steady 9 D-36033 Wetzlar, Germany	



Meldung Indication	Pumpe Pump	Geschwindigkeitsvorwahl Speed adjustment	Vorwärts - Rückwärts Forward - Reverse	Motor Motor	Arbeits- / Transportgeschwindigkeit Working speed - Travel speed	Fußbremse Foot operated brake
-----------------------	---------------	---	---	----------------	---	----------------------------------

30
15

Dr./Aus	Name	Maßstab	Verkleinerung	Blattnummer	Blattzahl	Blattgröße
gez.	Z.10.45	Speil.	--			
gepr.	Z.1.1.15			geschw. 1	sonst. 1	sonst. 1
				2708	879	V9 V24 V23

Erstellt für	754.10.1000 "C"
Erstellt durch	
Zeichnungs-Nr.	754.10.1001.00

Stromlaufplan
Circuit diagram
Drive automatic

DYNAPAC
Dynapac GmbH

Änd.-Hftig.-Nr.	208	Änd.	c	Änderungen
Lued.	V10 hinzu			
Verf.				
Dat.				

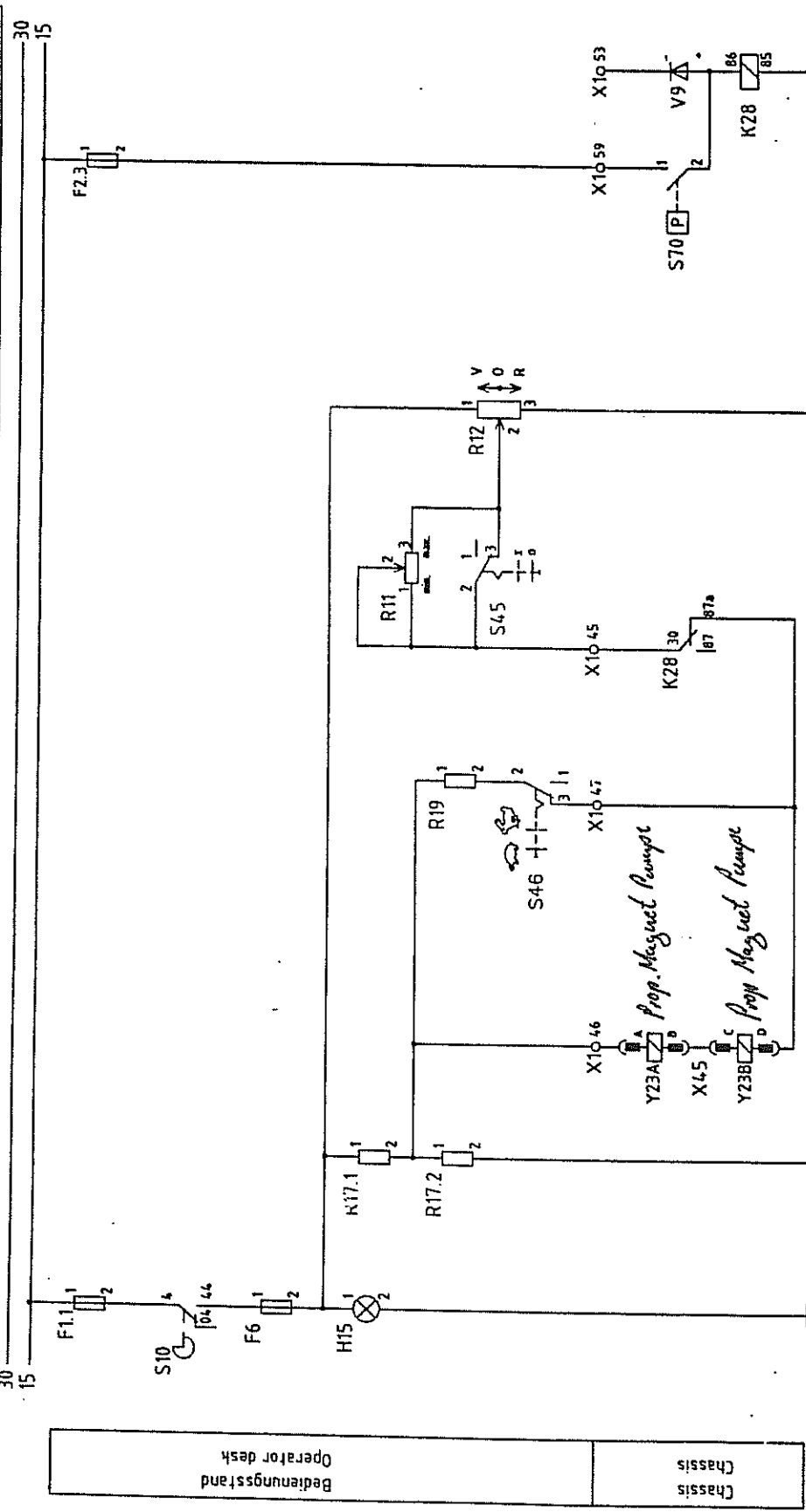
Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis Chassis	Pos. Item	Chassis Chassis
05	F1.1 1- Q2 : 15 2- S10 : 4/ws	18,19	R17.1 H15 : 1/r 1a R12 : 1/r 1a R18 : 1/r 1a 2- X1 : 46/sw46	26,27	K28 30- X1 : 45/gr45 87- 87a- Y23A : A/gr45 87b- Y23B : C/gr45 86- V9 : +/-ge-bl 85-		
06	F2.3 1- Q2 : 15 2- X1 : 59/sw59	19	R17.2 R12 : 3/sw	28	S70 1- X1 : 59/ge-bl 2- V9 : +/-ge-bl		
07-09	F6 1- S10 : 44/r 2- H15 : 1/sw44						
11,12	H15 F6 : 2/sw44 R17.1 : 1/r 1a	21	R18.1 R17.1 : 1/r 1a	29	V9 K28 : 86/ge-bl S70 : 2/ge-bl - X1 : 53/ge-bl		
15,16	R11 S45 : 2/sw X1 : 45/sw45 3- S45 : 3/br 1a	21	R18.2 S46 : 1/sw	32-34	V10 + - Y24B : D/sw - - Y24A : A/ws AC- X1 : 47/gr47 AC- X1 : 48/gr48		
14	R12 R17.1 : 1/r 1a S45 : 3/br 1a 3- R17.2 : 2/sw	23	S10 4- S10 : 1/ws 04-	-	Y23A A- K28 : 87a/gr45 B- X1 : 46/gr46		
	unberaßte Kabel 1,5 m undimensioned cable 1,5 m	24	S45 R11:1/sw R11:2/sw X1:47/sw47 3- br R11:3/br 1a R12:2/br 1a	36	X45 Y23B C- X28 : 87a/gr45 D- X1 : 46/gr46		
		24	S46 R18.2 : 1/sw 2- X1 : 48/sw48 3-	-	Y24A A- V10 : -/ws B- C- D- V10 : +/-sw		

- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sw ... black
- vi ... violet
- ws ... white

Ziel Target		1- Q2 : 15/r 4 m	Querschnitt Cross section	754101000 "C"
			Farbe(Nr.) Color(Nr.)	Erstellt durch
			Klemme Terminal	
			Gerät Device	
288 c		Pos. 32 - 34 hinzu		Zuschlags-Nr.
Änd.-Mittig.-Nr.		Änderungen		75410100200

gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmleiste				Anschlußplan			
kommen ground at terminal board				Fahrautomatik			
				Terminal diagram			
				Drive automatic			
DYNAPAC		Dynamap GmbH					
288		Pos. 32 - 34 hinzu					
Änd.-Mittig.-Nr.		Änderungen					

Meldung Indication	Pumpe Pump	Arbeits- / Transportgeschwindigkeit Working speed - Travel speed	Geschwindigkeitsvorwahl Speed adjustment	Vorwärts - Rückwärts Forward - Reverse	Fußbremse Foot operated brake
-----------------------	---------------	---	---	---	----------------------------------



Zul. Fertigungsart		DN 150
Längenausführung		2718
Form/Lage		2718
Besatzwert		8578
Ersatz für		
Ersetzt durch		
Zeichnungs-Nr.		754.101301
Blatt		
00		

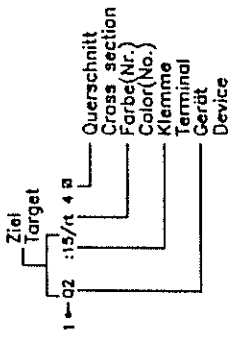
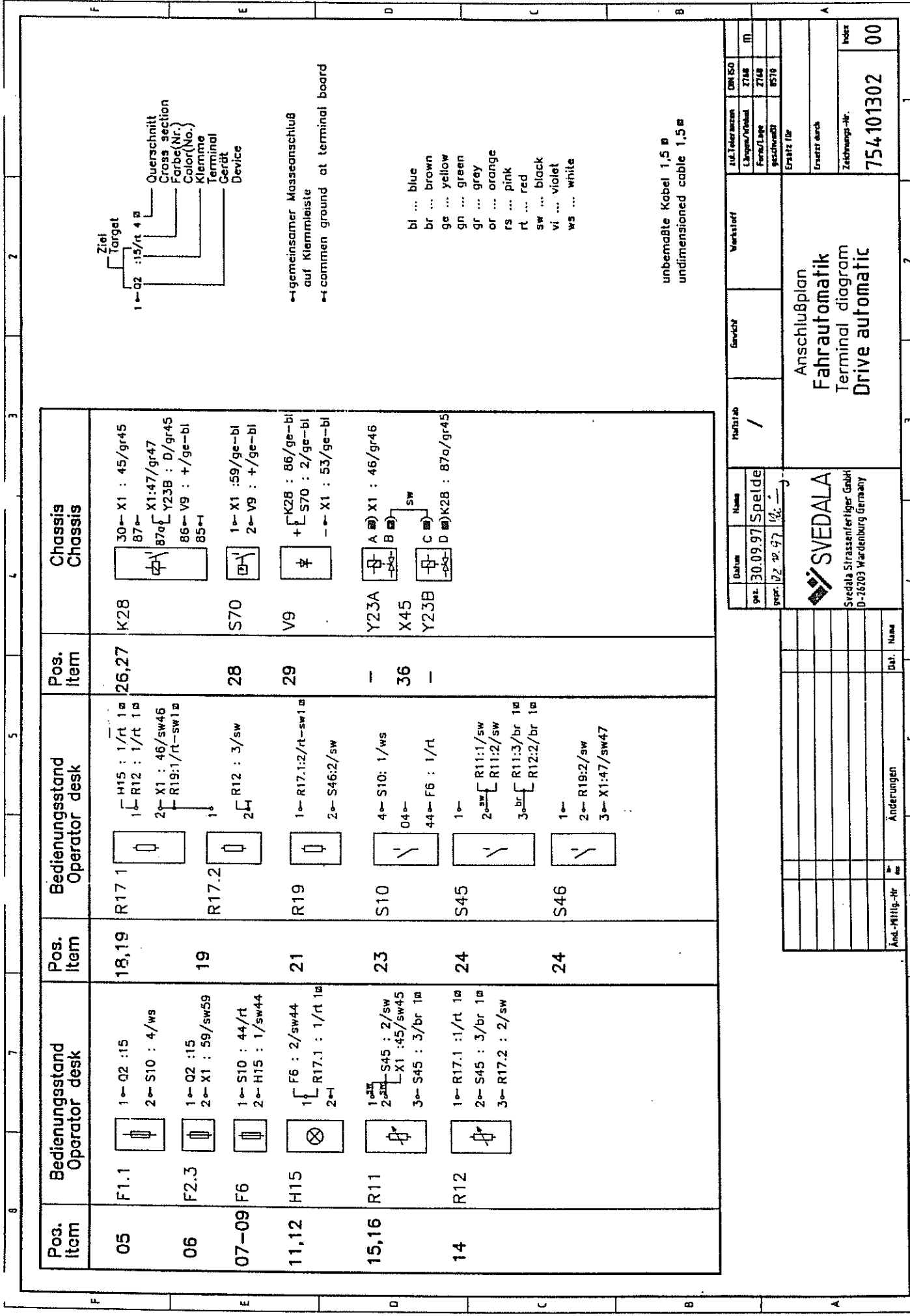
Datum		Name		Verkauf	
30.09.97		Spelde		/	
gepr. 02.10.97		K. K.		/	

		Stromlaufplan Fahrautomatik Circuit diagram Drive automatic	
Svedala Strassenfertiger GmbH D-26203 Wardenburg Germany		754.101301	

New Version

Bedienungsschalttafel
Operator desk

Chassis



unbemalte Kabel 1,5 mm
undimensioned cable 1,5 mm

Datum: 30.09.97		Name: Spelde		Fertigfab: /		Gewicht:		Werkstoff:		I.L. Referenzen	
gepr. 02.09.97		gepr. 02.09.97		/						Länge/Hub 2718	
										Form/Lage 2718	
										Beschreibung 8578	
										Ersatz für	
										Erweit durch	
										Zeichnungs-Nr. 754101302	
										Index 00	

SVEDALA
Svedala Strassenfertiger GmbH
D-26203 Wardenburg Germany

**Anschlußplan
Fahrautomatik
Terminal diagram
Drive automatic**

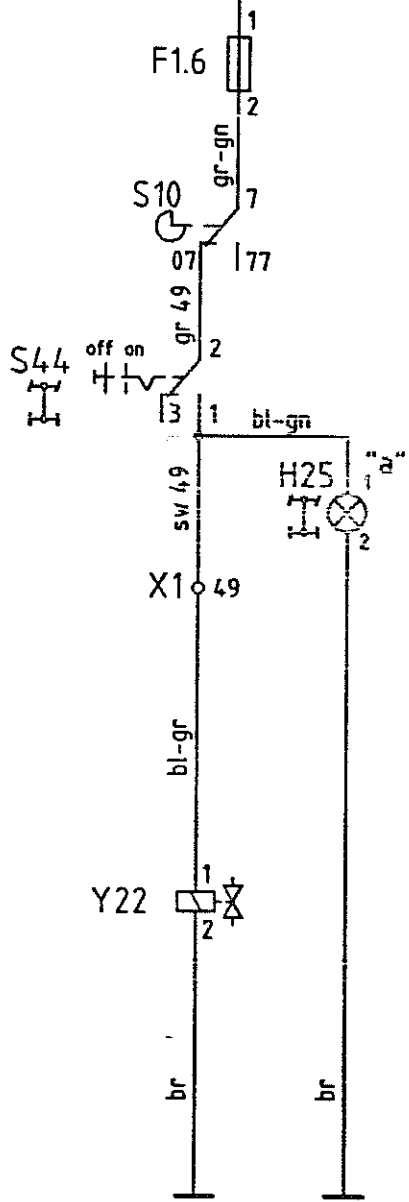
Änd.-Mittig.-Nr.	Änderungen	Dat.	Name

Vorderradantrieb Front wheel drive

Bedienungsstand
Operator desk

Chassis
Chassis

30 _____ 30
15 _____ 15

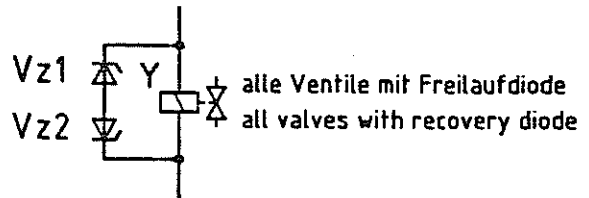


- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sw ... black
- vi ... violet
- ws ... white

unbemaßte Kabel 1,5 Ø
undimensioned cable 1,5 Ø

—• gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmleiste
common ground at terminal board

Pos./Item	Kenn-Nr./Index-Nº.
05	F1.6
-	H25 "a"
-	S10
08	S44
-	Y22



376	a	H25 hinzu	30.01.97	Lued					
Änd.Mittlg.-Nr.	br- des	Änderungen	Dat.	Name	Änd.Mittlg.-Nr.	br- des	Änderungen	Dat.	Name
gez.	02.02.96	Hilgen							
gepr.	10.02.96	<i>[Signature]</i>							

DYNAPAC
Svedala Straßenfertiger GmbH
Ammerländer Straße 93
D-26203 Wardenburg-Germany

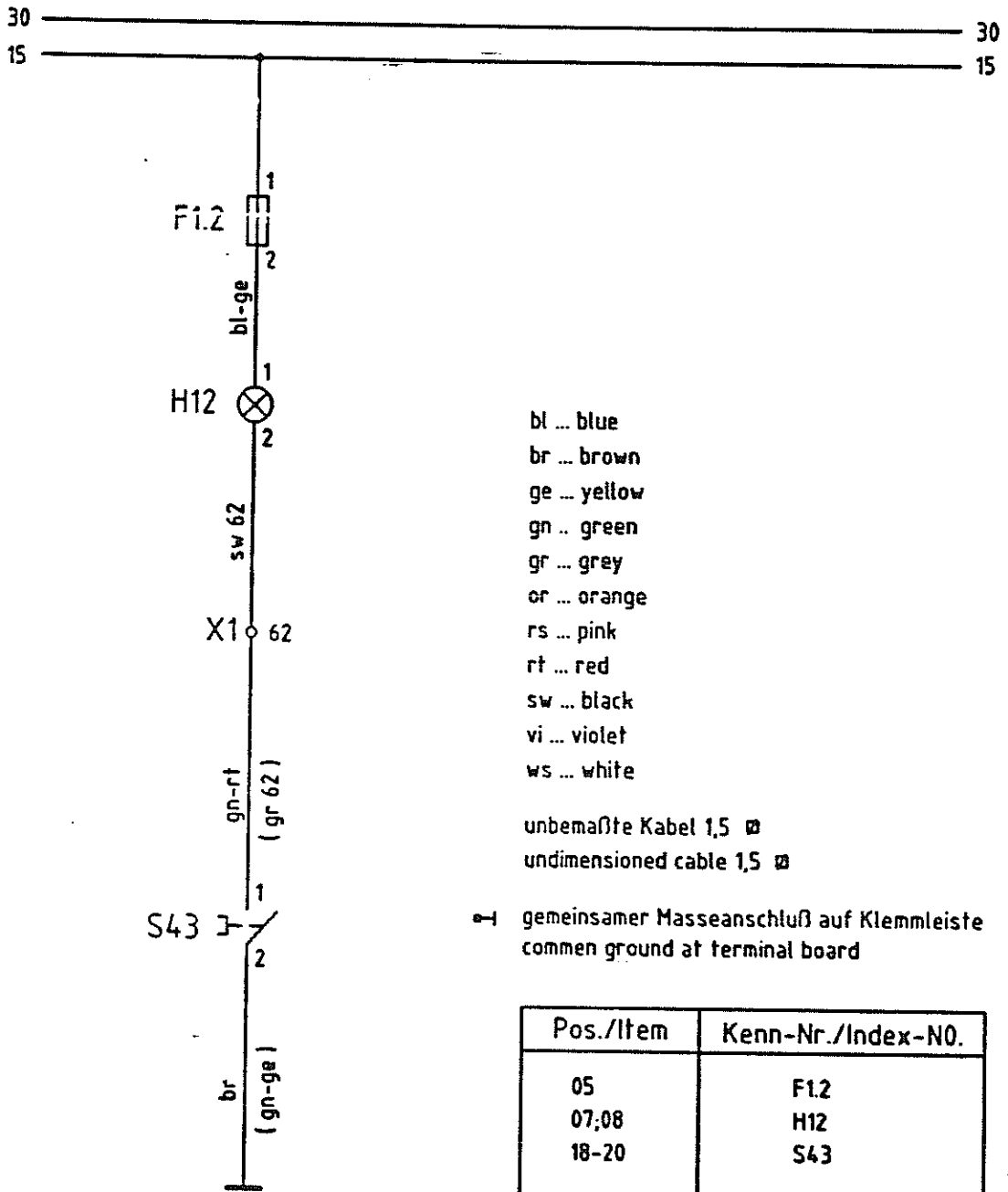
Stromlaufplan
Vorderradantrieb
Circuit diagram
Front wheel drive

Ersetzt für _____
Ersetzt durch _____
Zeichnungs-Nr.
754103001

Differentialsperre Differential lock

Bedienungsstand
Operator desk

 Chassis
Chassis



- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sw ... black
- vi ... violet
- ws ... white

unbemaßte Kabel 1,5 \varnothing
 undimensioned cable 1,5 \varnothing

↗ gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmleiste
 common ground at terminal board

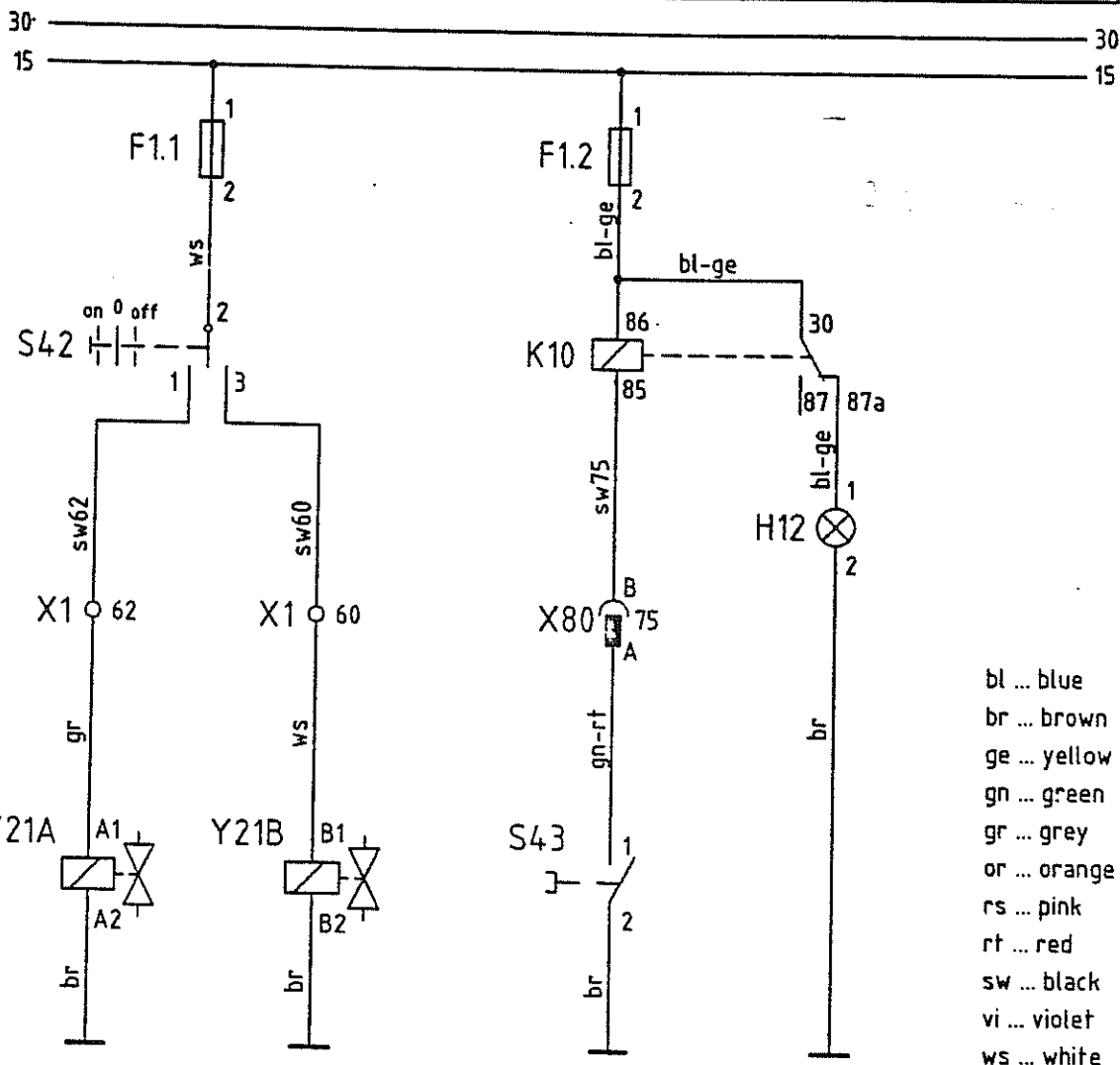
Pos./Item	Kenn-Nr./Index-N0.
05	F1.2
07;08	H12
18-20	S43

DYNAPAC Svedala Straßenfertiger GmbH Ammerländer Straße 93 D-26203 Wardenburg-Germany		Stromlaufplan Differentialsperre, mech. Circuit diagram Differential lock, mec.				Ersetzt für Ersetzt durch Zeichnungs-Nr. <h2 style="margin: 0;">754103601</h2>	
Änd.Nr.	Änderungen	Änd.Nr.	Änderungen	Änd.Nr.	Änderungen	Änd.Nr.	Änderungen
gez.	02.02.96 Hilgen	bearbeitet	2768	geschneit	8579		

Differentialsperre Differential lock

Bedienungsstand
Operator desk

Chassis
Chassis



- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sw ... black
- vi ... violet
- ws ... white

unbemaßte Kabel 1,5 \varnothing
undimensioned cable 1,5 \varnothing

← gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmleiste
common ground at terminal board

Pos./Item	Kenn-Nr./Index-No.
05	F1.1
05	F1.2
07;08	H12
10-14	K10
16	S42
18-20	S43
-	Y21A
-	Y21B

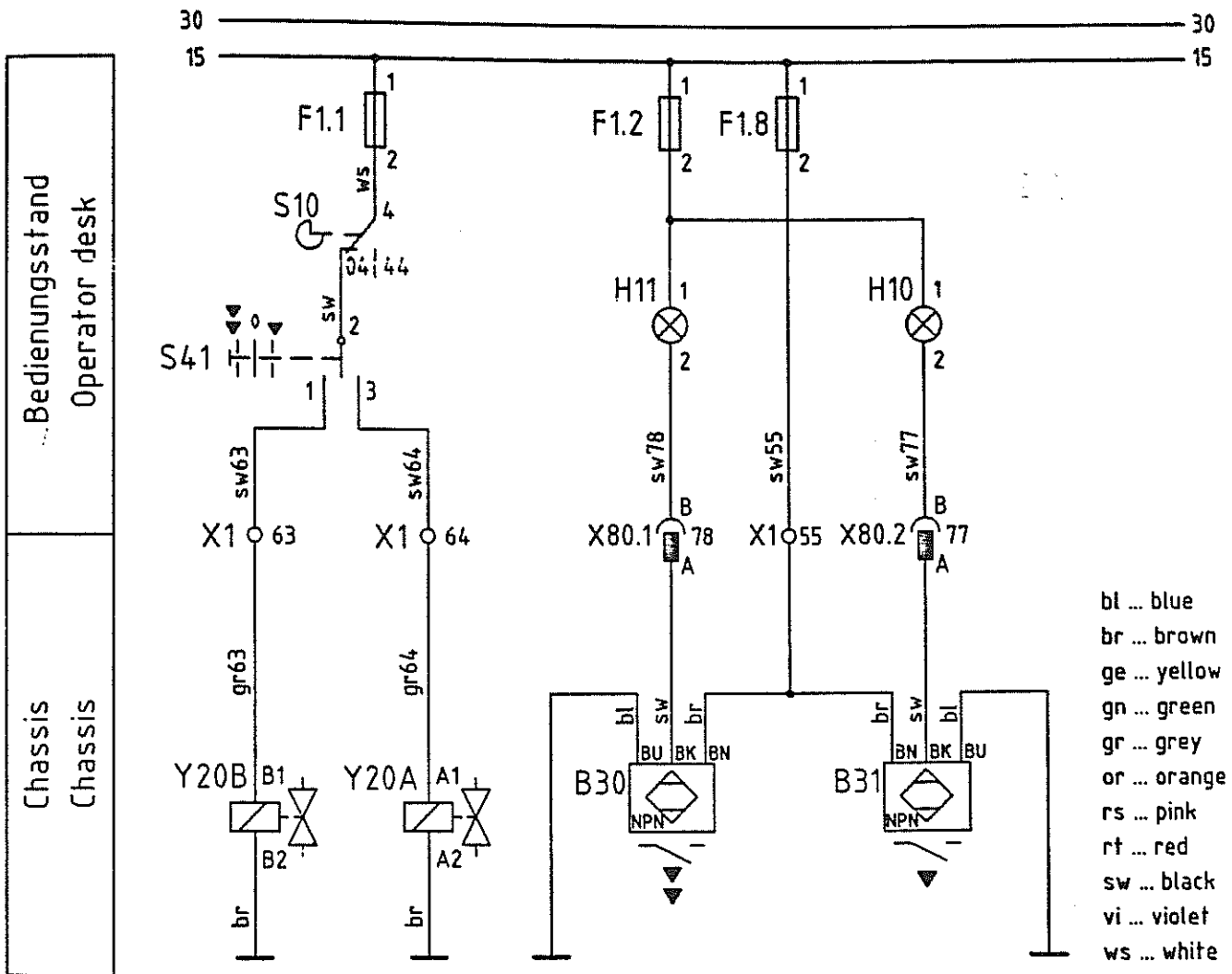
Änd.Mittlg.-Nr.	In- dex	Änderungen	Dat.	Name	Änd.Mittlg.-Nr.	In- dex	Änderungen	Dat.	Name
gez.	18.03.96	Hilgen							
gepr.	28.3.96	Yi							

DYNADAC
Svedala Straßenfertiger GmbH
Ammerländer Straße 93
D-26203 Wardenburg-Germany

Stromlaufplan
Differentialsperre, el.- hydr.
Circuit diagram
Differential lock, el.- hydr.

Ersetzt für
Ersetzt durch
Zeichnungs-Nr.
754103701

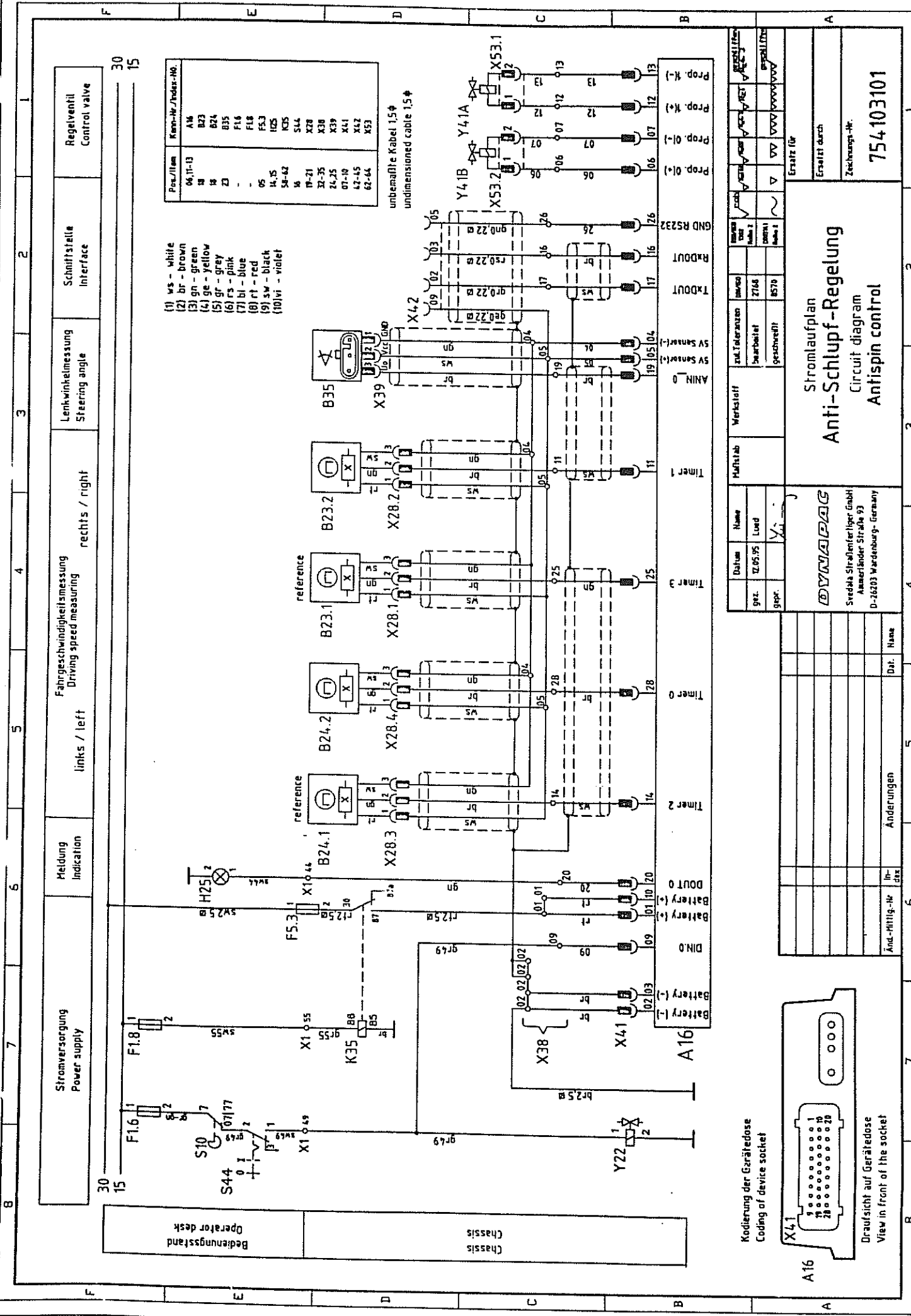
Getriebebeschaltung Gear shifting



unbemaßte Kabel 1,5 Ø
 undimensioned cable 1,5 Ø
 ↳ gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmleiste
 common ground at terminal board

Pos./Item	Kenn-Nr./Index-N0.
14	B30
14	B31
05	F1.1-F1.8
07;08	H10
07;08	H11
10	S10
12	S41
-	Y20A
-	Y20B

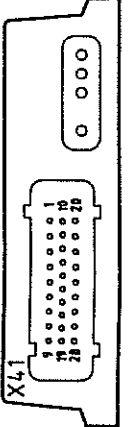
332	b	lf. Ä. M.	19.03 96	Lürding						
Änd.Mittlg.-Nr.	Änderungen	Änderungen	Det.	Name	Änd.Mittlg.-Nr.	Änderungen	Änderungen	Name		
Datum	Name	Maßstab	Werkstoff	zul.Toleranzen	Zahl/100	Bei 100 Grad	Roh	geschliffen		
gez.	18.03.96	Hilgen		bearbeitet	2768	m	Roh	geschliffen		
gepr.	21.3.96	<i>Hilgen</i>		geschweißt	8570	Roh	Roh	geschliffen		
DYNAPAC Svedala Straßenfertiger GmbH Ammerländer Straße 93 D-26203 Wardenburg-Germany				Stromlaufplan Getriebebeschaltung Circuit diagram Gear shifting				Ersetzt für Ersetzt durch 754103401 "b" Zeichnungs-Nr. 754103301		



Operator desk
Bedienungsstand

Chassis
Chassis

Kodierung der Gerätebox
Coding of device socket



Draufsicht auf Gerätebox
View in front of the socket

Datum	Name	Werkstoff	zuef. Fertigkeiten	Imago	Bezeichnung	Ersetzt durch
22.05.95 <td>Lurd <td></td> <td></td> <td></td> <td>27168</td> <td></td> </td>	Lurd <td></td> <td></td> <td></td> <td>27168</td> <td></td>				27168	
					05719	

Änd.-Mittgl.-Nr.	In-Gez.	Änderungen	Name

Stromlaufplan Anti-Schlupf-Regelung Circuit diagram Antispin control		Ersatz für Ersetzt durch Zeichnungs-Nr. 754103101
--	--	---

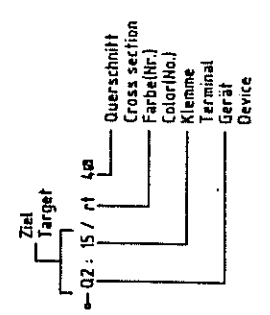
DYNAMAPAC Svedala Strömterferfer GmbH Amerländer Straße 93 D-16203 Wardenburg - Germany	
---	--

Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis Chassis
05	F13 1 - 02 : 15 2 - S10 : 5/sw X5 : 4/sw-gn	09-10	X5 S24 : 1/sw-rt → 1 { X6 : F/sw-rt X7 : D/sw-rt S24 : 3/sw-ge → 2 { X6 : E/sw-ge X7 : C/sw-ge → 3 { X6 : A/dr X7 : A/dr F13 : 2/sw-gn → 4 { X6 : B/sw-gn X7 : B/sw-gn S25 : 1/sw-ws → 5 { X6 : D/sw-ws X7 : F/sw-ws S25 : 3/sw-bl → 6 { X6 : C/sw-bl X7 : E/sw-bl	18-21	V3 X2 : 1/sw1 Y10B: B1/sw
05	F17 1 - 02 : 15 2 - S54 : 1/gn-rt K25 : 13/gr-20			18-21	V4 X1 : 1/sw X2 : 29/sw29 Y2B: B1/sw
-	K25 siehe : alternost; Schnecke see conveyor; auger;			-	X1 1 - siehe Kleinmen- 2 - belegungsplan 70 - minimal connection
25	S10 5 - F13 : 2/sw 05 - S54 : 3/gr 55 - X1 : 1/sw1 55 - X1 : 57/sw57	12-16	X6 A - X5 : 3/br B - X5 : 4/sw-gn C - X5 : 6/sw-bl D - X5 : 5/sw-ws E - X5 : 2/sw-ge F - X5 : 1/sw-rt G - H - I - J -	24	X2 1 - siehe Kleinmen- 2 - belegungsplan 32 - minimal connection
06	S24 1 - X1 : 25/sw25 X5 : 1/sw-rt 3 - X1 : 24/sw24 X5 : 2/sw-ge 2 -			-	YZA AZ - X1 : 26/sw-bl A1 -
06	S25 2 - X1 : 27/sw27 X5 : 5/sw-ws 3 - X1 : 26/sw26 X5 : 6/sw-bl	12-16	X7 A - X5 : 3/br B - X5 : 4/sw-gn C - X5 : 2/sw-ge D - X5 : 1/sw-rt E - X5 : 6/sw-bl F - X5 : 5/sw-ws G - H - I - J -	-	YZB V4 : -/sw B1 - X1 : 27/sw-ws B2 - X1 : 27/sw-ws
"a" DZ 08	S54 1 - F17 : 2/gn-rt 2 - X1 : 58/sw58 3 - S10 : 05/gr			-	Y5 1 - X1 : 58/gr58 2 -
				-	Y10A AZ - X1 : 24/sw-ge A1 -
				-	Y10B B1 - V3 : -/sw B2 - X1 : 25/sw-rt
				-	Y37 1 - X1 : 57/gr57 2 -

- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sw ... black
- vi ... violet
- ws ... white

unbemalte Kabel 1,5 m
undimensioned cable 1,5 m

←1 gemeinsamer Masseanschluss auf Kleinleiste
common ground at terminal board



Datum	Name	Mafstab	Verkstoff	Material	Verstärkung	Verstärkung	Verstärkung	Verstärkung	Verstärkung
gr. 10.05.95	Lued								
gepr.									

Ersetzt für
754.100.100/0200
Ersetzt durch
Zeichnungs-Nr.
754101602

Anschlussplan
Nivellierung; Bohlenstopp
Terminal diagram
Leveling; screed stop

DYNAPAG
Svedala Strahlenteller GmbH
Ammerländer Straße 93
D-42303 Wärendorf - Germany

Änd-Nr./Änd-Nr.	In-	Out-	Name
368	a	Pos.07 ersetzt d. Pos.08	Lued
		Änderungen	

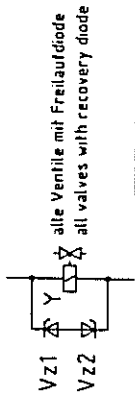
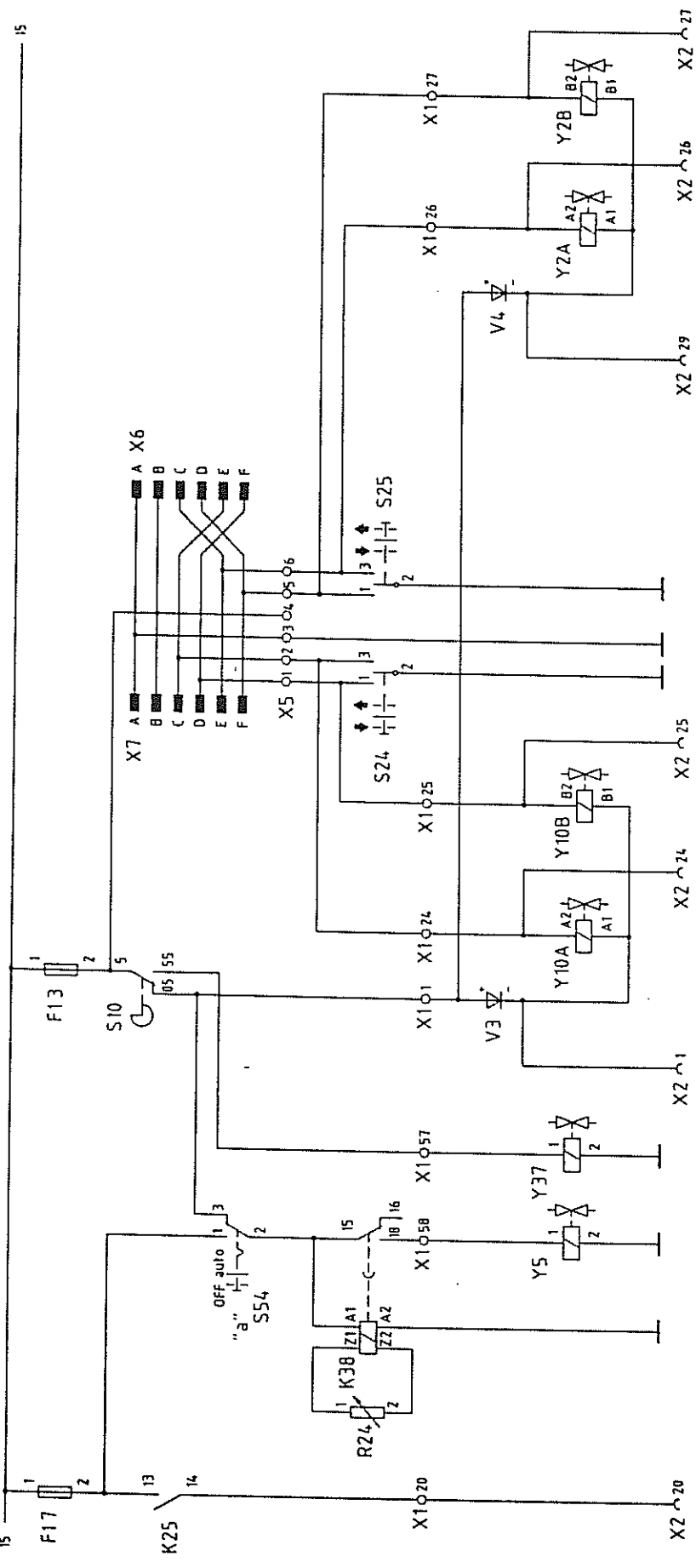
Fernbedienung
Remote control

Bohlenstopp
Screed stop

links
left

Nivellierung
Levelling

rechts
right

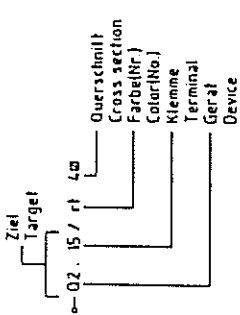


Operator desk
Chassis
Bohle
Remote control

Date		Name		Werkstoff	Zul.Toleranzen	Menge	Material	Zusatz	Ersatz für
gez.	18.03.98	Hagen							
gepr.				gestrichelt	6510				
DYNAPAG									
Svedala Strahlentrichter GmbH Ammerländer Str. 93 D-26203 Wardenburg, Germany									
Stromlaufplan Nivellierung; Bohlenstopp Circuit diagram Levelling; screed stop									
Erstellt durch Zeichnungs-Nr. 754101701									

And.-Mittig.-Nr.	In-Offe.	Dat	Mane
368	B	31.10.76	Lwd
Schalter S54 ohne Mittelstellung			
Anderungen			

Pos Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis Chassis
05	F13 1 - 02 15 2 S10 : 5/sw X5 : 4/sw-gn	09-10	X5 S24 : 1/sw-rt → 1 { X6 : F/sw-rt X7 : D/sw-rt S24 : 3/sw-ge → 2 { X6 : E/sw-ge X7 : C/sw-ge F → 3 { X6 : A/br (ign-ge) X7 : A/br (ign-ge) F13 : 2/sw-gn → 4 { X6 : B/sw-gn X7 : B/sw-gn S25 : 1/sw-ws → 5 { X6 : D/sw-ws X7 : F/sw-ws S25 : 3/sw-bl → 6 { X6 : C/sw-bl X7 : E/sw-bl	18-21	V3 X2 : 1/sw1 Y10B B1/sw
05	F17 1 - 02 15 2 S54 : 1/gn-rt K25 : 13/gr10			18-21	V4 X1 : 1/sw X2 : 29/sw29 Y2B B1/sw
-	K25 siehe Lieferanten-Schnecke see conveyor-ajuger			-	X1 1 - siehe Klemmen- 2 - Befugungsplan 70 - minimal connection
27	K38 A1 - S54 : 2/gr5B 15 16 18 - X1 : 5B/sw5B 25 26 28 Z1 - R24 : 1/gr Z2 - R24 : 2/ws AZ →	12-16	X6 A - X5 : 3/br (ign-ge) B - X5 : 4/sw-gn C - X5 : 6/sw-bl D - X5 : 5/sw-ws E - X5 : 2/sw-ge F - X5 : 1/sw-rt G - H - I - J -	24	X2 1 - siehe Klemmen- 2 - Befugungsplan 32 - minimal connection
29	R24 1 - X38 : 21/gr 2 - K38 : 22/ws			-	YZA A2 - X1 : 26/sw-bl A1
25	S10 5 - F13 : 2/sw 05 S54 : 3/gr X1 : 1/sw1 55 - X1 : 57/sw57	12-16	X7 A - X5 : 3/br (ign-ge) B - X5 : 4/sw-gn C - X5 : 2/sw-ge D - X5 : 1/sw-rt E - X5 : 6/sw-bl F - X5 : 5/sw-ws G - H - I - J -	-	YZB B1 - V4 : -/sw B2 - X1 : 27/sw-ws
06	S24 1 X1 : 25/sw25 X5 : 1/sw-rt 3 X1 : 24/sw24 X5 : 2/sw-ge			-	Y5 1 - X1 : 50/gr5B 2 →
06	S25 X1 : 77/sw27 X5 : 5/sw-ws X1 : 26/sw26 X5 : 6/sw-bl			-	Y10A A2 - X1 : 24/sw-ge A1
S54	1 - F17 : 2/gn-rt 2 - K38 : A1/gr5B 3 - S10 : 05/gr			-	Y10B B1 - V3 : -/sw B2 - X1 : 25/sw-rt
08					Y37 1 - X1 : 57/gr57 2 →



- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sw ... black
- vi ... violet
- ws ... white

unbemalte Kabel 1,5 mm
undimensioned cable 1,5 mm

← gemeinsamer Masseanschluss auf Klemmleiste
common ground at terminal board

Proj. Nr.	Proj. Name	Proj. Nr.	Proj. Name	Proj. Nr.	Proj. Name
2768	2768	2768	2768	2768	2768
6570	6570	6570	6570	6570	6570

Anschlussplan
Terminal diagram
Nivellierung; Bohlenstopp
Leveling; screed stop

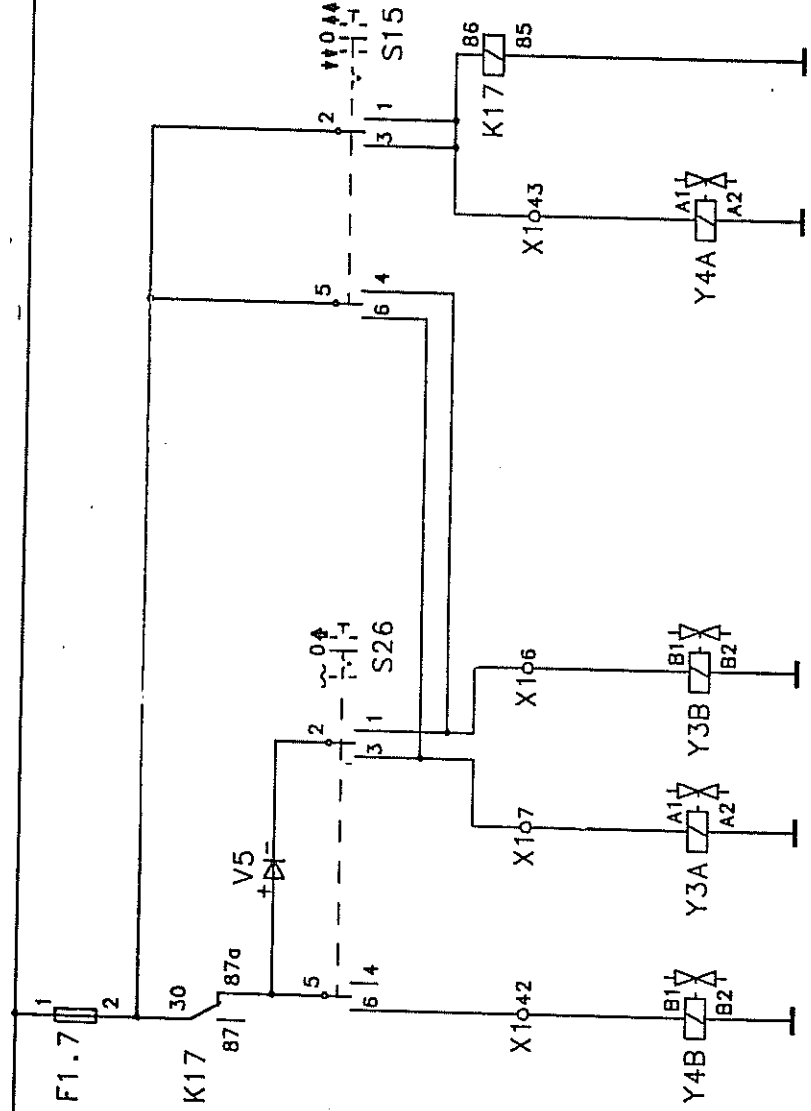
WYDZIAŁ
Svedala Stralpenverleger GmbH
Ammerländer Straße 93
D-74201 Warendorf, Germany

754101702

Pos. Item	Pos. Item	Pos. Item	Pos. Item	Pos. Item	Pos. Item
368	a	Pos 07 ersetzt d Pos 08	310	Lud	310
And-Ändig.-Nr.	In-	des	Änderungen		

Schwimmstellung/Heben
Float/lift

Be- u. -entlastung
Load and unload



Bedienungsstand
Operator desk

Chassis

Bohle
Screed

Remote control

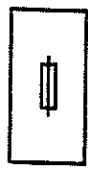








Datum		Name		Maßstab		Werkstoff		Zul. Norm		Stabilität	
gez. 20.06.85		Lued						DIN		Stabilität	
gepr.								bearbeitet 7108		Stabilität	
								geschweißt 8570		Stabilität	

Stromlaufplan
Bohlenfunktionen
Circuit diagram
Screed functions

DYNAPAC
Dynapac GmbH

Ersatz für		Ersetzt durch	
		Zeichnungs-Nr.	
		754102701	

Anw.-mittlg.-Nr.	Inr. des	Änderungen	Dat. Name

Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis Chassis
05	F1.7  1↖ Q2 : 15 K17: 30/gn-rt 2↖ S15: 5/gn-rt X1 : 20/sw20	-	Y3A  A1↖ X1 : 7/gn-sw A2↖
07-11	K17  30↖ F1.7: 2/gn-rt 87↖ 87a↖ S26: 5/gn-sw 86↖ S15: 1/gn-sw 85↖	-	Y3B  B2↖ B1↖ X1 : 6/gn-sw
13	S15  1↖ K17: 86/gn-sw 3↖ X1 : 43/sw43 2↖ 5↖ F1.7: 2/gn-rt 4↖ S26: 1/gn-sw 6↖ S26: 3/gn-sw	-	Y4A  A1↖ X1 : 43/gr-vi A2↖
15	S26	-	Y4B  B2↖ B1↖ X1 : 42/gr-sw
16	V5  1↖ S15: 4/gn-sw X1 : 6/sw6 2↖ 5↖ V5 K17: 87a/gn-sw 3↖ S15: 6/gn-sw X1 : 7/sw7 4↖ 6↖ X1 : 42/sw42	18	X1 ↖ 1↖ siehe Klemmen- ↖ 2↖ belegungsplan ↖ see plan of ter- ↖ 70↖ minal connection
			X2  1↖ siehe Klemmen- 2↖ belegungsplan ↖ see plan of ter- 3↖ 2↖ minal connection

- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sw ... black
- vi ... violet
- ws ... white

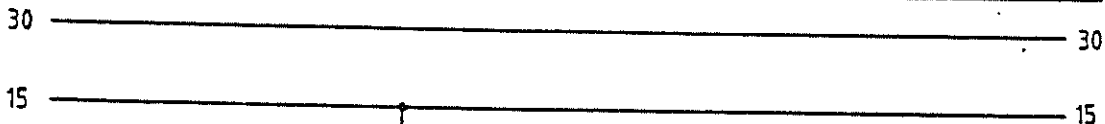
↖ gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmleiste
common ground at terminal board

unbemähte Kabel 1,5 mm
undimensioned cable 1,5 mm

Änd.-Mittlg.-Nr.		In-dez	Änderungen		Dat.	Name	Änd.-Mittlg.-Nr.		In-dez	Änderungen		Dat.	Name
gez.	20.06.95	Lued											
gepr.													

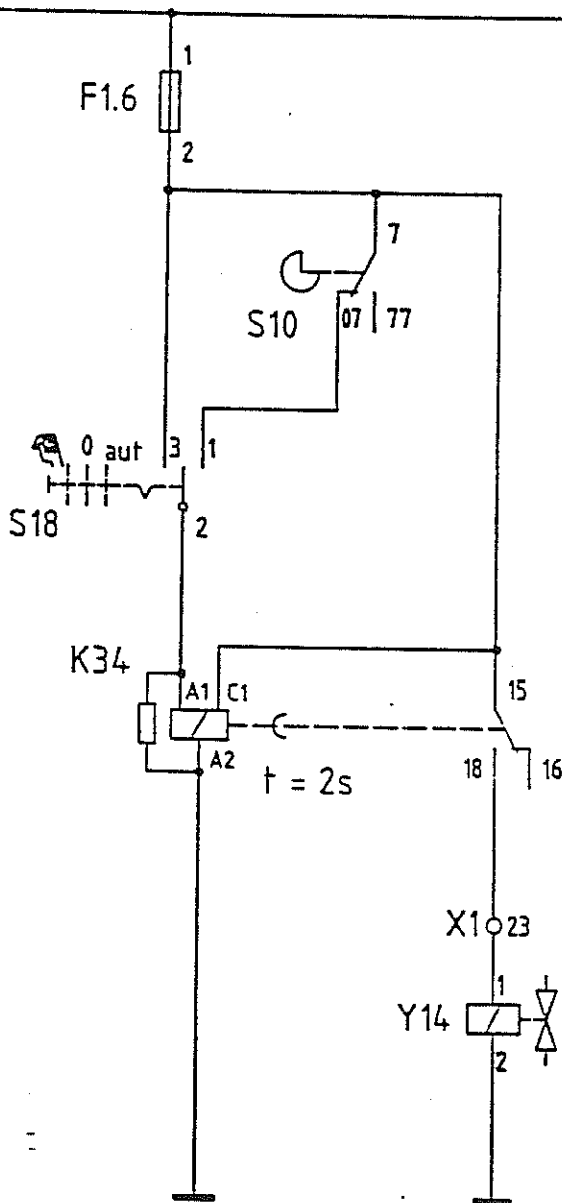
DYNAPAC Dynapac GmbH	Anschlußplan Bohlenfunktionen	Ersatz für
	Terminal diagram Screed functions	Ersetzt durch
	754102702	Zeichnungs-Nr.

Stampfer
Tamber



Bedienungsstand
Operator desk

Chassis
chassis



Änderungs-Nr.	Art	Änderungen	Dat.	Name	Änderungs-Nr.	Art	Änderungen	Dat.	Name
gez.		Datum	Name	Maßstab	Werkstoff	zul. Toleranzen	DN	DBI 503	geschliffen
		07.12.95	Lued			bearbeitet	7168	DBI 502	R 2,3
gepr.						geschweißt	8578	DBI 501	geschliffen
								DBI 502	

DYNAPAC

Dynapac GmbH

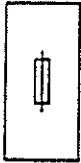

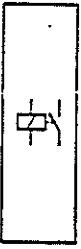
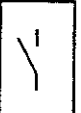

Stromlaufplan
Stampfer
Circuit diagram
Tamber

Ersatz für

Ersetzt durch

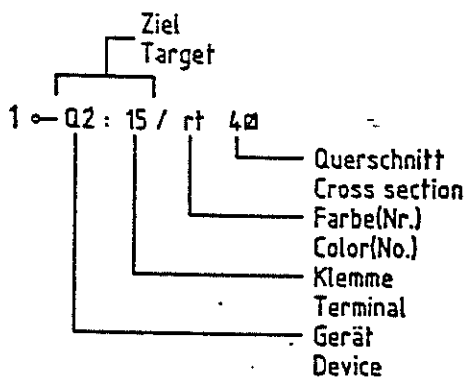
Zeichnungs-Nr.

754102301

Item	Belegungsstand Operator desk	FUS. Item	CHASSIS Chassis
05	F1.6  <ul style="list-style-type: none"> 1 - Q2:15 2 - S10: 7/gr-gn S18: 3/gr-vi K34:15/bl 	-	Y14  <ul style="list-style-type: none"> 1 - X1:23/gn-rt 2 -
11;12	K34  <ul style="list-style-type: none"> 18 - X1:23/sw23 16 - 15 - F1.6:2/bl C1 - A1 - S18: 2/sw A2 - 	-	X1. = - 1 - siehe Klemmen- 2 - belegungsplan ... see plan of ter- 70 - minal connection
09	S10  <ul style="list-style-type: none"> 7 - F1.6:2/gr-gn 07 - S18: 1/gr-gn 77 - 		
06	S18  <ul style="list-style-type: none"> 1 - S10:07/gr-gn 2 - K34:A1/sw 3 - F1.6:2/gr-vi 		

← gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmleiste
common ground at terminal board

- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sw ... black
- vi ... violet
- ws ... white



unbemaßte Kabel 1,5 Ø
undimensioned cable 1,5 Ø

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Änd.Mittlg.-Nr.	Änderungen	Dat.	Name	Änd.Mittlg.-Nr.	Änderungen	Dat.	Name

DYNADAC Svedala Straßenfertiger GmbH Ammerländer Straße 93 D-26203 Wardenburg-Germany	Anschlußplan Stampfer Terminal diagram Tammer		Ersetzt für
			Ersetzt durch
			Zeichnungs-Nr. 754102302

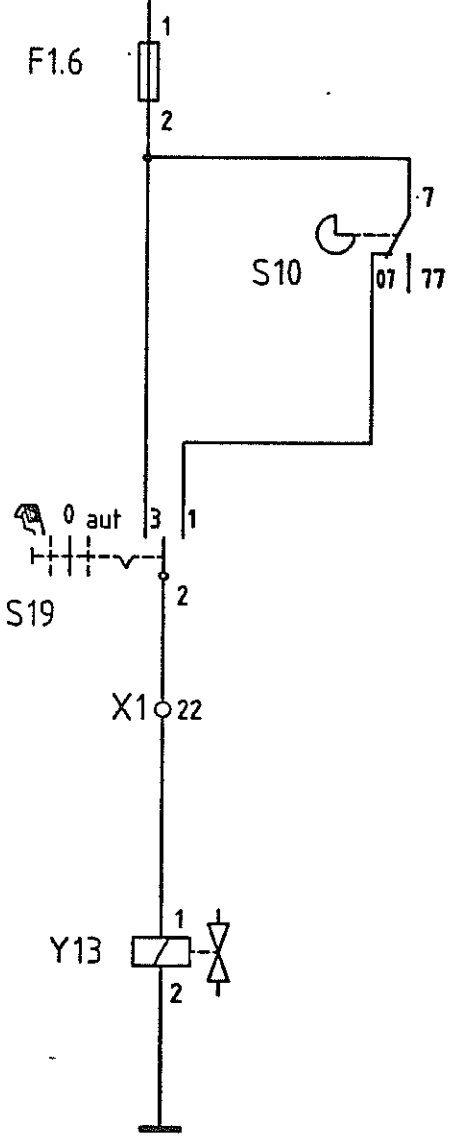
Vibration / Vibration

30 ————— 30

15 ————— 15

Bedienungsstand
Operator desk

Chassis
Chassis



Änd.Mittlg.-Nr.	Datum	Name	Änderungen	Dat.	Name	Änd.Mittlg.-Nr.	Datum	Änderungen	Dat.	Name
gez.	14.11.94	Lued								
gepr.		<i>Zi...</i>								

DYNAPAC
 vedala Straßenfertiger GmbH
 Ammertländer Straße 93
 D-26203 Wardenburg-Germany

Stromlaufplan
Vibration
 Circuit diagram
Vibration

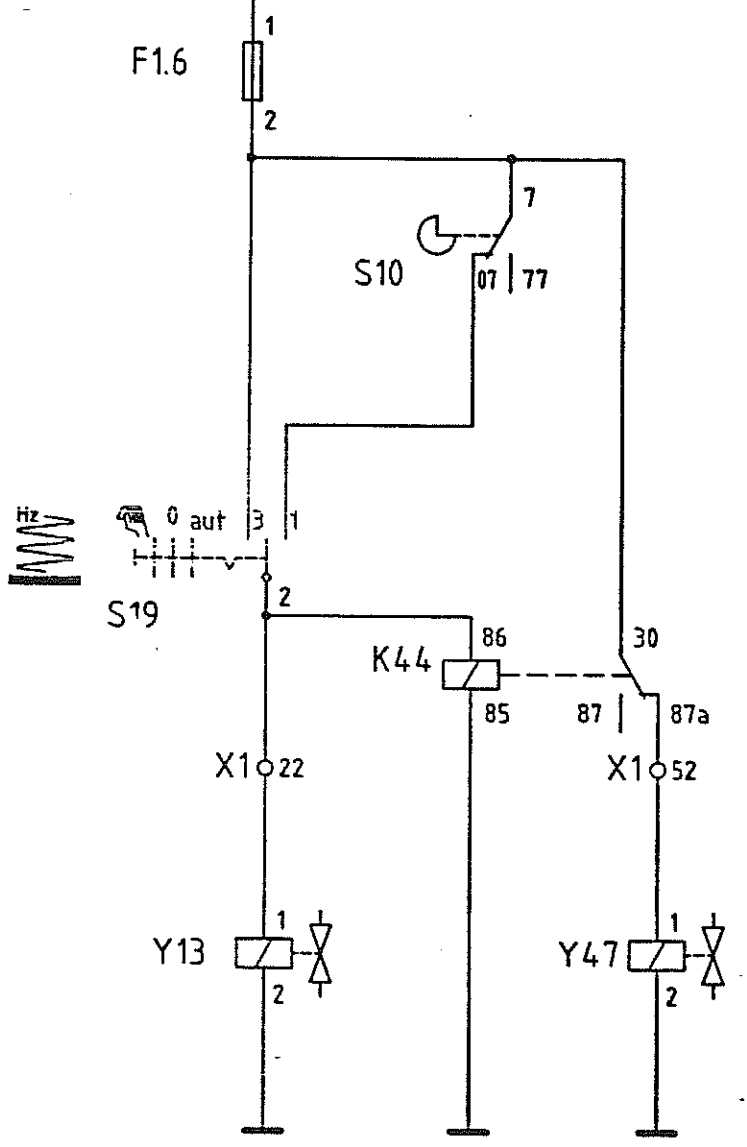
Ersetzt für
 Ersetzt durch
 Zeichnungs-Nr.
754102401

Vibration Vibration	Nachverdichterlift Lift for auxiliary compactor
------------------------	--

30 ————— 30
15 ————— 15



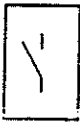


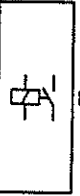
Bedienungsstand
Operator desk

Chassis
Chassis



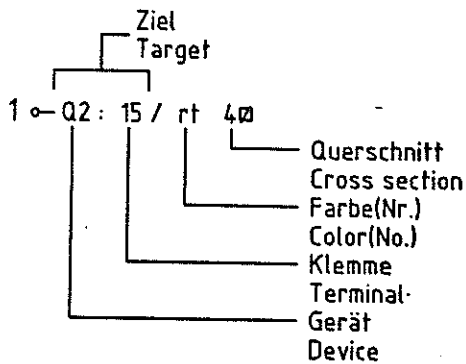
Änd.Mittlg.-Nr.	by	Änderungen	Dat.	Name	Änd.Mittlg.-Nr.	by	Änderungen	Dat.	Name

<p>DYNAPAC</p> <p>Svedala Straßenfertiger GmbH</p> <p>Ammerländer Straße 93</p> <p>D-26203 Wardenburg-Germany</p>	<p>Stromlaufplan Vibration; Nachverdichterlift</p> <p>Circuit diagram Vibration; lift for auxiliary compactor</p>	<p>Ersetzt für</p> <p>Ersetzt durch</p> <p>Zeichnungs-Nr.</p> <p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold;">754102501</p>																																
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Datum</th> <th>Name</th> <th>Maßstab</th> <th>Werkstoff</th> <th>zul. Fertigung</th> <th>ausgef.</th> <th>geprüft</th> <th>gezeichnet</th> </tr> <tr> <td>gez. 09.10.97</td> <td>Lued</td> <td> </td> <td> </td> <td>bearbeitet 2768</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>gepr. 7.10.97</td> <td><i>[Signature]</i></td> <td> </td> <td> </td> <td>geschw. 8578</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Datum	Name	Maßstab	Werkstoff	zul. Fertigung	ausgef.	geprüft	gezeichnet	gez. 09.10.97	Lued			bearbeitet 2768				gepr. 7.10.97	<i>[Signature]</i>			geschw. 8578				<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>								
	Datum	Name	Maßstab	Werkstoff	zul. Fertigung	ausgef.	geprüft	gezeichnet																										
gez. 09.10.97	Lued			bearbeitet 2768																														
gepr. 7.10.97	<i>[Signature]</i>			geschw. 8578																														

Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis Chassis
05	F1.6  1 - Q2:15 2 - S10: 7/gr-gn S19: 3/gr-vi	-	Y13  1 - X1:22/gr-ge 2 -
09	S10  7 - F1.6:2/gr-gn 07 - S19: 1/gr-gn 77 -	-	Y47  1 - X1:52/gr52 2 -
06	S19  1 - S10:07/gr-gn 2 - X1:22/sw22 K44: 86/gr-ge 3 - F1.6:2/gr-vi gr-vi	-	X1 1 - siehe Klemmenbelegungsplan 2 - see plan of terminal connection ... 70 -
11	K44  30 - 87 - 87a - X1 : 52/sw52 86 - S19 : 2/gr-ge 85 -		

← gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmleiste
 common ground at terminal board

- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sw ... black
- vi ... violet
- ws ... white



unbemaßte Kabel 1,5 ø
 undimensioned cable 1,5 ø

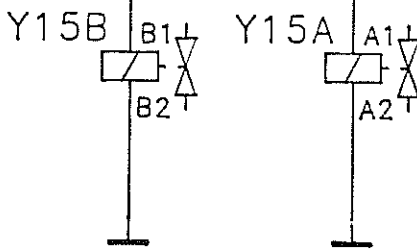
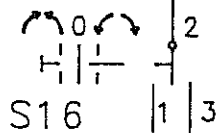
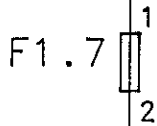
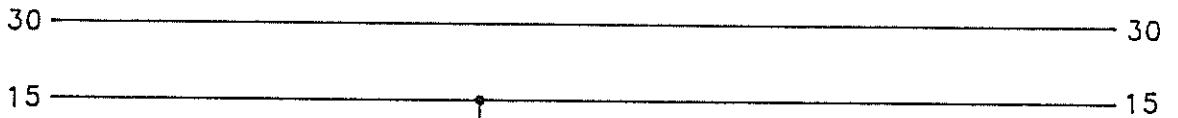
Änd.Mittig.-Nr.	Dat.	Name	Änderungen	Änd.Mittig.-Nr.	Dat.	Name	Änderungen
gez.	09.10.97	Lued		bearbeitet	2768	m	
gepr.	7.10.97	<i>Lued</i>		geschweißt	8570		

DYNAPAC
 Svedala Straßenfertiger GmbH
 Ammerländer Straße 93
 D-26203 Wardenburg-Germany

Anschlußplan
Vibration; Nachverdichtertlift
 Terminal diagram
Vibration; lift for auxiliary compactor

Ersetzt für
 Ersetzt durch
 Zeichnungs-Nr.
754102502

schließen öffnen
 Hopper
 close open







Bedienungsstand
 Operator desk

Chassis
 chassis

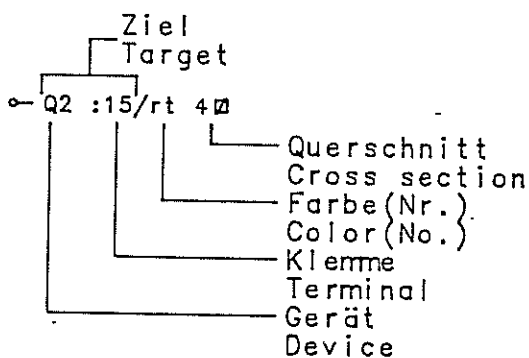
Änderungen		Änderungen	
Änd.-Mittlg.-Nr.	In-dex	Änderungen	Änderungen
Datum	Name	Maßstab	Werkstoff
gez. 06.02.95	Lued		
gepr.			

DYNAPAC Dynapac GmbH	Stromlaufplan Mulde	Ersatz für
	Circuit diagram Hopper	Ersetzt durch
		Zeichnungs-Nr. 754101901

Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis Chassis
05	F1.7  1 - Q2 :15 2 - S16: 2/vi	-	Y15A  A1 - X1 : 9/vi A2 -
09	S16  1 - X1 : 8/sw8 3 - X1 : 9/sw9 2 - F1.7:2/vi	-	Y15B  B1 - X1 : 8/vi-gn B2 -
		-	X1 → 1 - siehe Klemmen- → 2 - belegungsplan → ... see plan of ter- → 70 - minal connection

→ gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmleiste
common ground at terminal board

bl ... blue
br ... brown
ge ... yellow
gn ... green
gr ... grey
or ... orange
rs ... pink
rt ... red
sw ... black
vi ... violet
ws ... white



unbemaßte Kabel 1,5 mm
undimensioned cable 1,5 mm

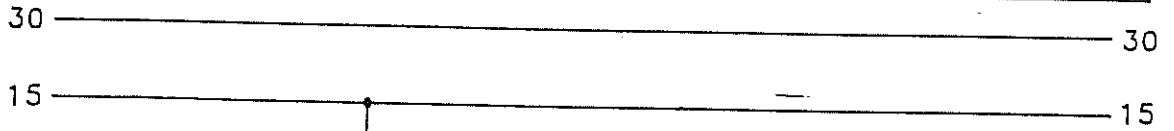
Xnd.Mittlg.-Nr.	In- dex	Änderungen		Dat.	Name	Xnd.-Mittlg.-Nr.	In- dex	Änderungen		Dat.	Name
gez.	06.02.95	Lued									
gepr.											

Datum	Name	Maßstab	Werkstoff	zul.Toleranzen	DIN	DIN 150 1302	roh	Rz100	Rz25	Rz6.3	Rz1	geschliffen Rz6.3
				bearbeitet	7168		✓	✓	✓	✓	✓	✓
				geschweißt	8570	DIN3141	~	∇	∇∇	∇∇∇	∇∇∇∇	geschliffen

DYNAPAC Dynapac GmbH	Anschlußplan Mulde Terminal diagram Hopper	Ersatz für
		Ersetzt durch
		Zeichnungs-Nr. 754101902

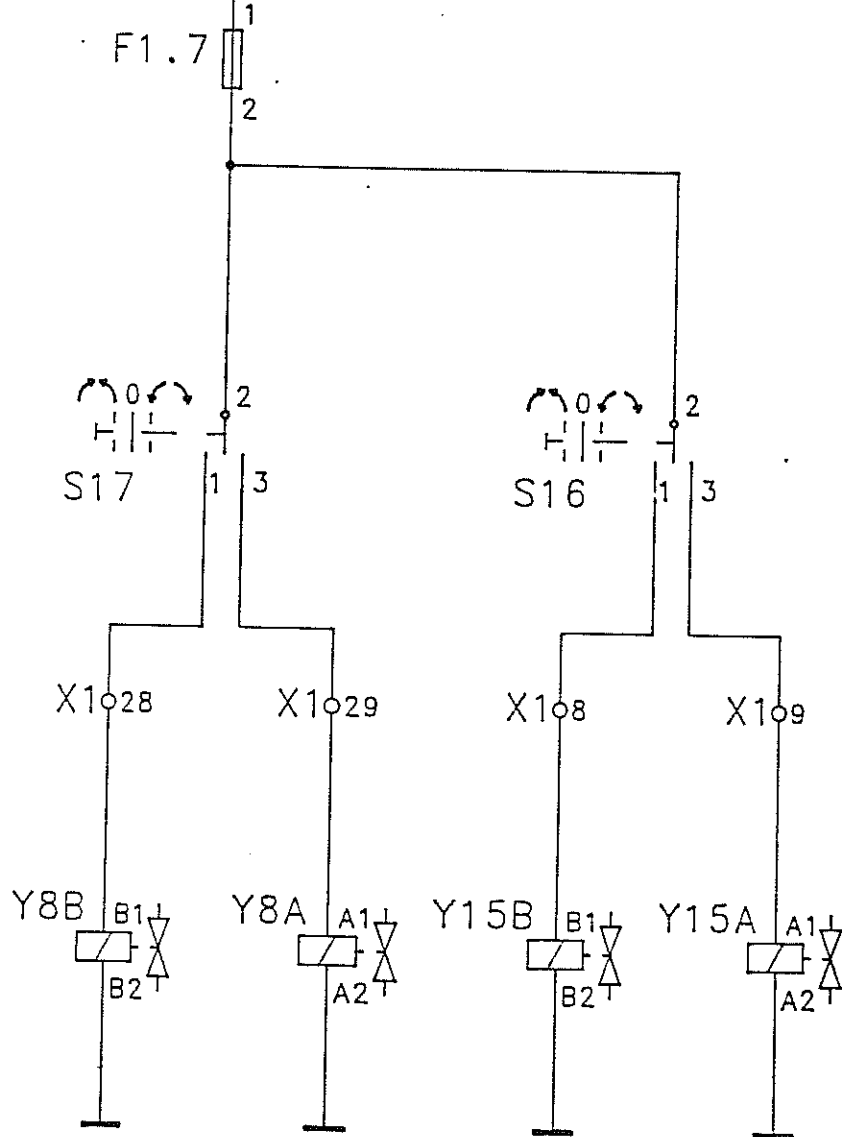
Mulde, links
 schließen öffnen
 Hopper, left
 close open

Mulde, rechts
 schließen öffnen
 Hopper, right
 close open





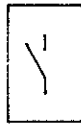

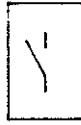


Bedienungsstand
 Operator desk

 Chassis
 chassis



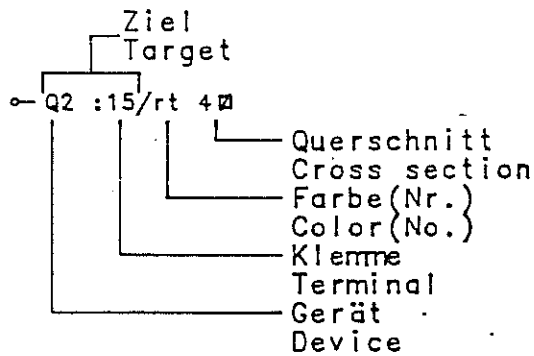
Änderungen		Änderungen	
Datum	Name	Datum	Name
gez. 02.95	Lued		
gepr.			

DYNAPAC Dynapac GmbH	Stromlaufplan Mulde	Ersatz für 754100100/0200
	Circuit diagram Hopper	Ersetzt durch
		Zeichnungs-Nr. 754102001

Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis Chassis
05	F1.7  1 - Q2 : 15 2 - S16: 2/vi	-	Y8A  A1 - X1 : 29/vi-sw A2 -
09	S16  1 - X1 : 8/sw8 3 - X1 : 9/sw9 2 - F1.7: 2/vi	-	Y8B  B1 - X1 : 28/vi-sw B2 -
09	S17  2 - vi 1 - X1 : 28/sw28 3 - X1 : 29/sw29	-	Y15A  A1 - X1 : 9/vi A2 -
		-	Y15B  B1 - X1 : 8/vi-gn B2 -
		-	X1 → 1 - siehe Klemmen- → 2 - belegungsplan → ... see plan of ter- → 70 - minal connection

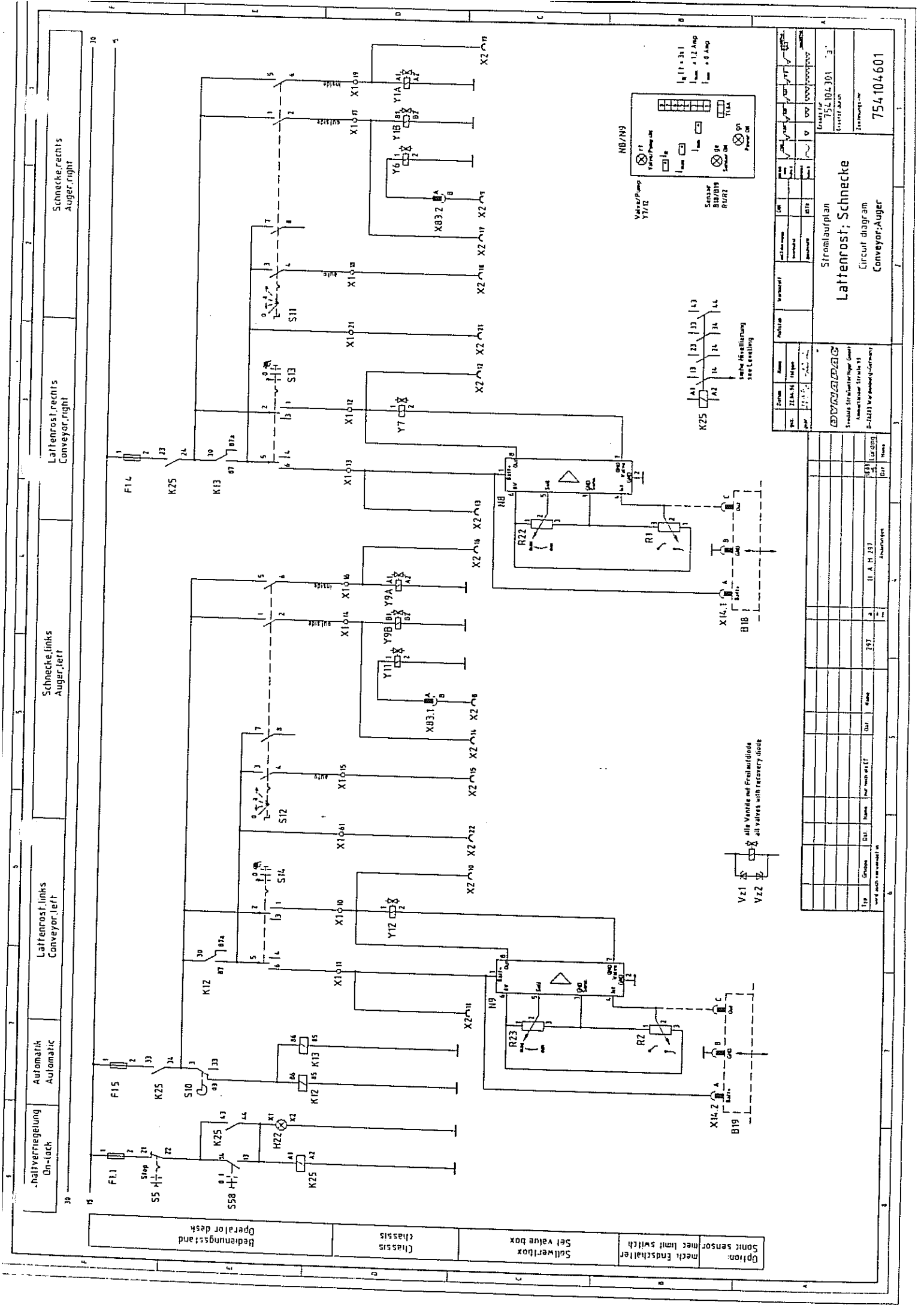
→ gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmleiste
common ground at terminal board

bl ... blue
br ... brown
ge ... yellow
gn ... green
gr ... grey
or ... orange
rs ... pink
rt ... red
sw ... black
vi ... violet
ws ... white



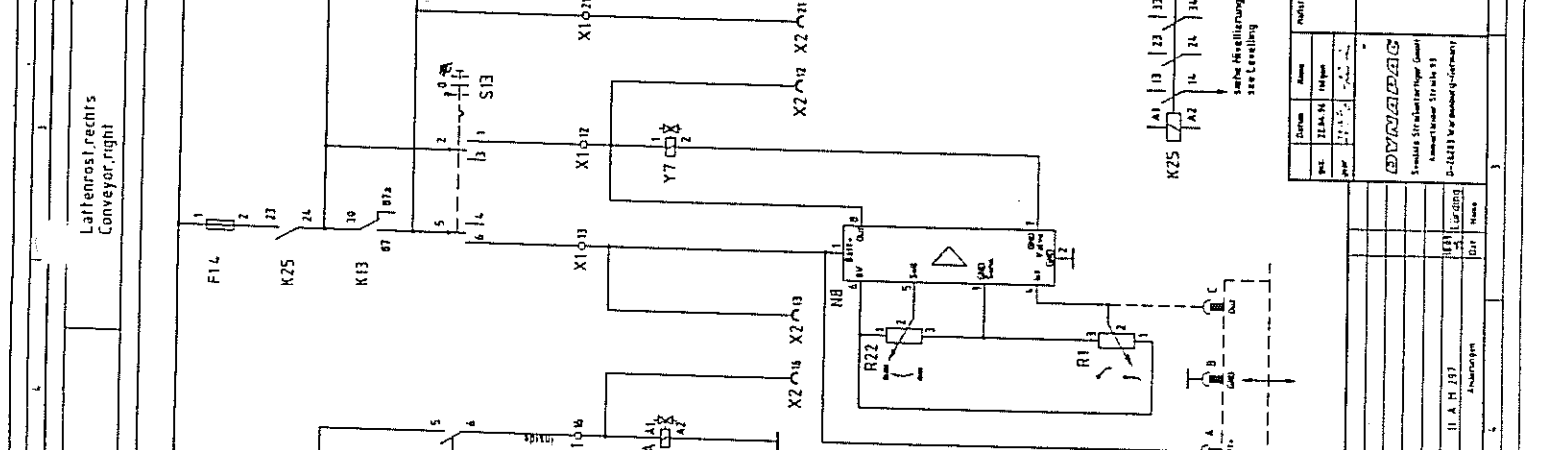
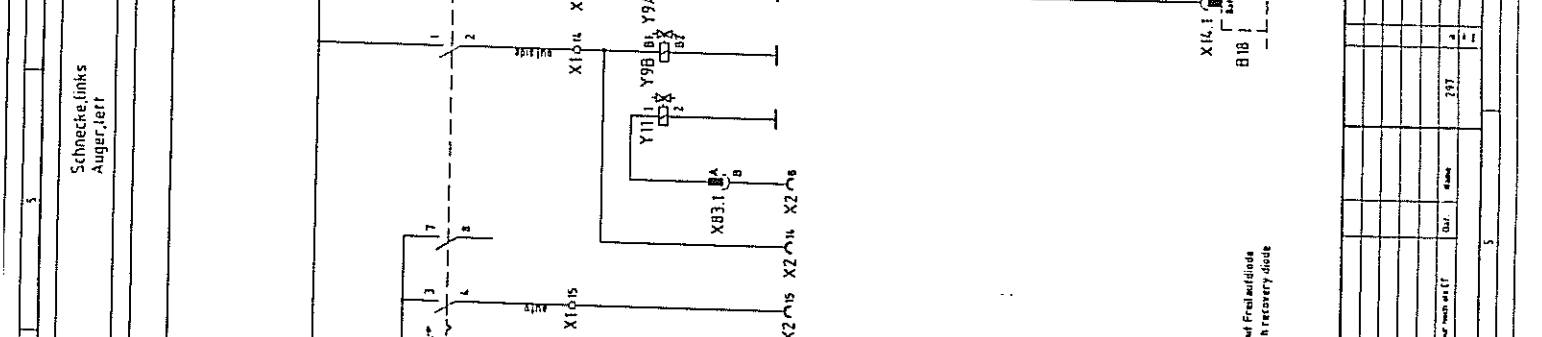
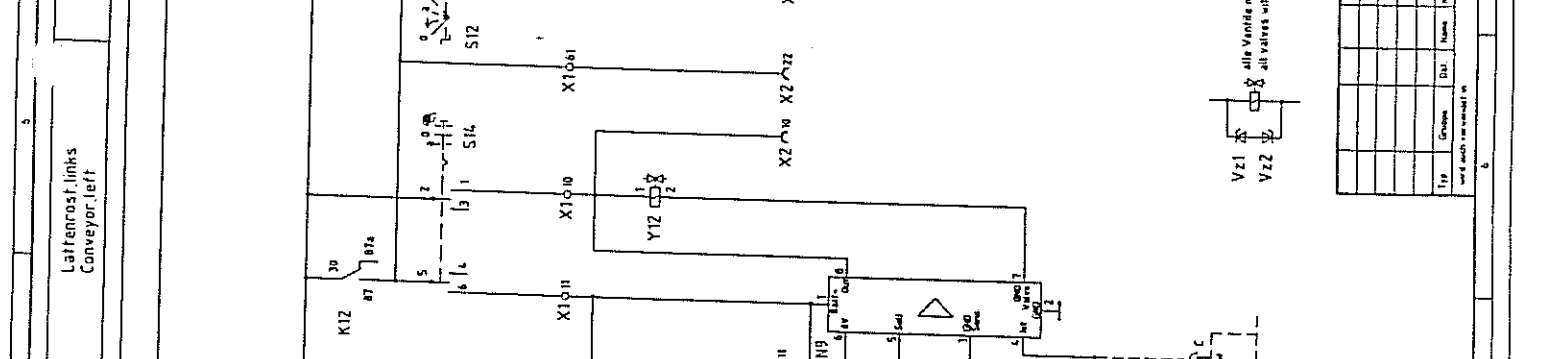
unbemaßte Kabel 1,5 mm
undimensioned cable 1,5 mm

Xnd.Mittlg.-Nr.	In-dex	Änderungen		Det.	Name	Xnd.-Mittlg.-Nr.	In-dex	Änderungen		Det.	Name	
	Datum	Name	Maßstab	Werkstoff	zul.Toleranzen	DIN	DIN 150 1302 Reihe 2	roh	▽	▽	▽	geschliffen R _z 6,3
gez.	06.02.95	Lued			bearbeitet	7168	DIN 3144 Reihe 2	▽	▽	▽	▽	geschliffen
gepr.					geschweißt	8570		▽	▽	▽	▽	
DYNAPAC		Anschlußplan Mulle				Ersatz für 754100100/0200						
Dynapac GmbH		Terminal diagram Hopper				Ersetzt durch						
						Zeichnungs-Nr. 754102002						



Bedienungsstand Operator desk	Classis Classis	Sollwertbox Set value box	Option: mech. Endschalter Sonic sensor
----------------------------------	--------------------	------------------------------	--

Automatik Automatic	Lattenrost, links Conveyor, left	Schnecke, links Auger, left	Lattenrost, rechts Conveyor, right	Schnecke, rechts Auger, right
------------------------	-------------------------------------	--------------------------------	---------------------------------------	----------------------------------



Datum: _____ Zeichner: _____ Prüfer: _____	Name: _____ Funktion: _____ Abteilung: _____	Art/Nr.: _____ Stückzahl: _____ Material: _____	Maßstab: _____ Blatt: _____ Gesamt: _____
--	--	---	---

754 104 201
 754 104 601
Stromlaufplan
Lattenrost; Schnecke
 Circuit diagram
 Conveyor; Auger

754 104 601
 754 104 601
 754 104 601

Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis (Sollwertbox) Chassis (Set value box)	Pos. Item	Chassis Chassis
05	F1.1 1 - Siehe Fahrautomatik 2 - see propell control	13	S11 	35, 40	N8 	-	Y1A
05	F1.4 1 - 02 15 2 - K25: 23/ws-bl						Y1B
05	F1.5 1 - 02: 15 2 - K25: 33/rt-gn						Y6
07-11	K12 30 - K25: 34/rt-gn S10: 3/rt-gn S14: 5/ws5 X1: 61/sw61 87a - 86 - S10: 03/ws-br K13: 86/ws-br 85 -	13	S12 				Y7
07-11	K13 30 - K25: 24/ws-bl S13: 5/ws4 X1: 21/sw21 87a - 86 - K12: 86/ws-br 85 -	14	S13 	35, 40	N9 		Y9A
28-31	K25 13 - F1.7: 2/gr20 14 - X1: 20/sw20 23 - F1.4: 2/ws-bl K13: 30/ws-bl S13: 2/gr4 33 - F1.5: 2/rt-gn 34 - K12: 30/rt-gn S14: 2/gr5 S5: 22/ws-gn S5B: 14/ws-gn 44 - rt-gn A1 - S5B: 43/rt-ge A2 -	14	S14 	35, 37, 38	R22 		Y9B
21	S5 21 - F1.1: 2/ws 22 - K25: 43/ws-gn	23-25	S5B H22 	35, 37, 38	R23 	18	Y11
19	S10 3 - K12: 30/rt-gn 03 - K12: 86/ws-br 33 -						Y12

- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sw ... black
- vl ... violet
- ws ... white

Ziel/Target → gemeinsamer Masseanschluss auf Klemmleiste
common ground at terminal board

02: 15 / rt 42 → Querschnitt/ Cross section
Farbe/ Color (No) → Klemme/ Terminal
Gerät/ Device →

unbenannte Kabel 1,5 □
undimensioned cable 1,5 □

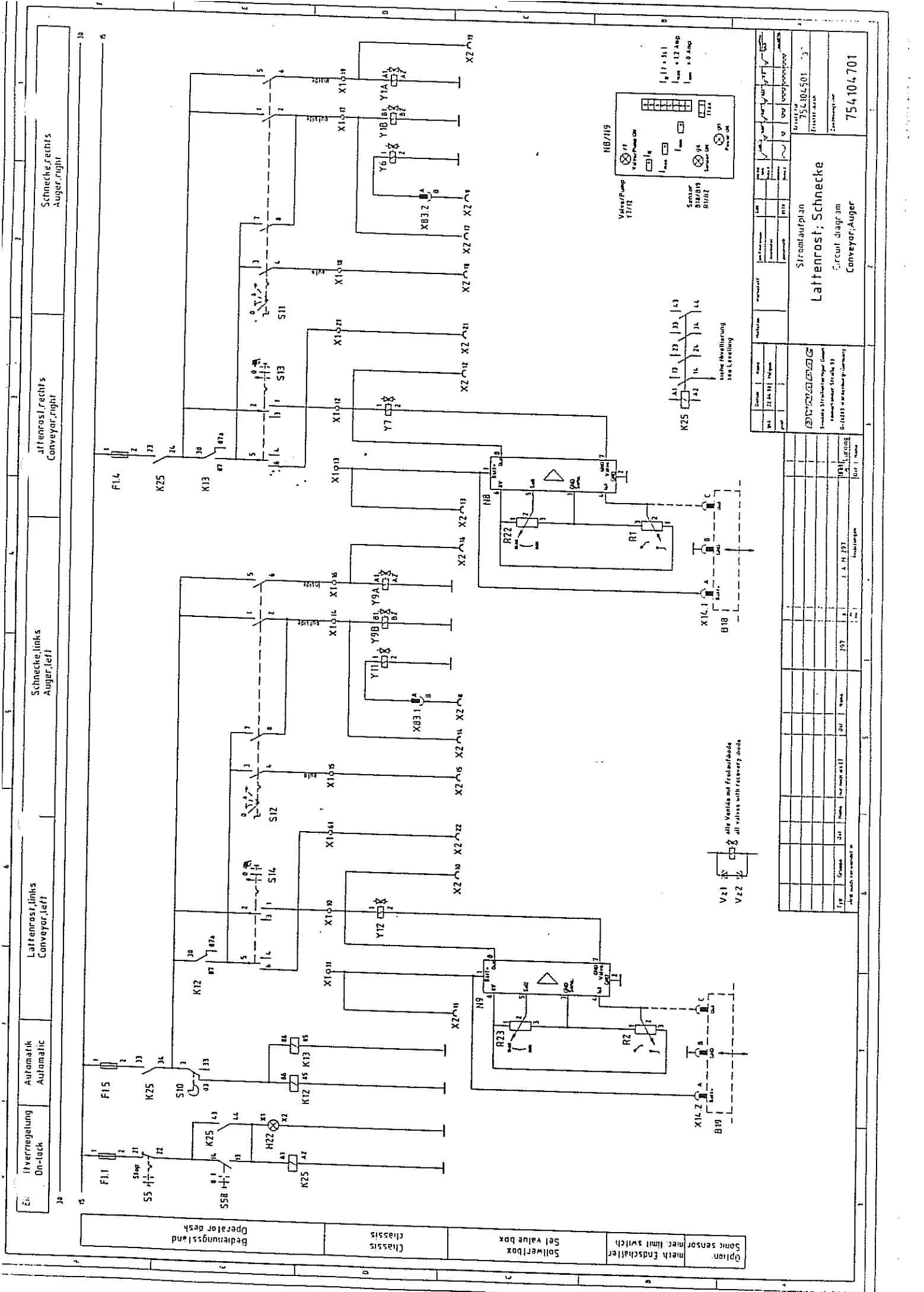
Werkstoff	Material	Name	Datum
2758	Hilgen	22.04.96	94
9570		17.12.96	geer

Zul. Toleranzen	Dimensions	Werkstoff	Material	Name	Datum
2758	2758	Hilgen	22.04.96	94	geer
9570	9570		17.12.96	17.12.96	geer

Ersatz für 754.10.4.302 "a"
Ersetzt durch
Zeichnungs-Nr.
754.10.4.602

Anschlussplan	
Latfenrost; Schnecke	
Terminal diagram	
Conveyor; Auger	
297	17.11.2017
And.-Mitgl.-Nr.	in-see
297	17.11.2017
And.-Mitgl.-Nr.	in-see

BYWEG
Svebala Strålkentertager GmbH
Annemarie Straße 13
D-26203 Wardenburg, Germany



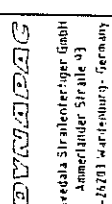
Stromtaupump Lattenrost; Schnecke Conveyor; Auger		754104501 754104701
1. Bauart 2. Bauart 3. Bauart 4. Bauart 5. Bauart 6. Bauart 7. Bauart 8. Bauart 9. Bauart 10. Bauart	1. Bauart 2. Bauart 3. Bauart 4. Bauart 5. Bauart 6. Bauart 7. Bauart 8. Bauart 9. Bauart 10. Bauart	1. Bauart 2. Bauart 3. Bauart 4. Bauart 5. Bauart 6. Bauart 7. Bauart 8. Bauart 9. Bauart 10. Bauart

1. Bauart 2. Bauart 3. Bauart 4. Bauart 5. Bauart 6. Bauart 7. Bauart 8. Bauart 9. Bauart 10. Bauart	1. Bauart 2. Bauart 3. Bauart 4. Bauart 5. Bauart 6. Bauart 7. Bauart 8. Bauart 9. Bauart 10. Bauart	1. Bauart 2. Bauart 3. Bauart 4. Bauart 5. Bauart 6. Bauart 7. Bauart 8. Bauart 9. Bauart 10. Bauart	1. Bauart 2. Bauart 3. Bauart 4. Bauart 5. Bauart 6. Bauart 7. Bauart 8. Bauart 9. Bauart 10. Bauart
---	---	---	---

1. Bauart 2. Bauart 3. Bauart 4. Bauart 5. Bauart 6. Bauart 7. Bauart 8. Bauart 9. Bauart 10. Bauart	1. Bauart 2. Bauart 3. Bauart 4. Bauart 5. Bauart 6. Bauart 7. Bauart 8. Bauart 9. Bauart 10. Bauart	1. Bauart 2. Bauart 3. Bauart 4. Bauart 5. Bauart 6. Bauart 7. Bauart 8. Bauart 9. Bauart 10. Bauart	1. Bauart 2. Bauart 3. Bauart 4. Bauart 5. Bauart 6. Bauart 7. Bauart 8. Bauart 9. Bauart 10. Bauart
---	---	---	---



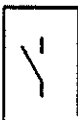




Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis (Sollwertbox) Chassis (Set value box)	Pos. Item	Chassis Chassis
05	F1.1 1 - Siehe Fahrautomatik 2 - see propel control	S11	1 - S13: 2/gr4 5 - S13: 5/ws4 3 - S13: 5/ws4 7 - X1: 17/sw17 8 - X1: 18/sw18 6 - X1: 19/sw19	35, 40 N8	1 - X1: 13/rf-sw (B18: A1/rf-ws R22: 3/br (R1: 31/br-ge 4 - (B18/R11)/sw 5 - R22: 2/sw 6 - R22: 1/rf (R1: 11/rf 7 - Y7: 2/bl-sw 8 - V11: +/-bl 2 -	-	Y1A A1 - X1: 19/ws-gn AZ -
05	F1.4 1 - 02: 15 2 - K25: 23/ws-bl	S12	1 - S14: 2/gr5 5 - S14: 5/ws5 3 - S14: 5/ws5 7 - X1: 16/sw16 8 - X1: 15/sw15 6 - X1: 16/sw16	35, 40 N9	1 - X1: 11/rf-ge (B19: A1/rf-ws R23: 3/br (R2: 11/br-ge 4 - (B19/R21)/sw 5 - R23: 2/sw 6 - R23: 1/rf (R2: 31/rf 7 - Y12: 2/bl-gn 8 - V12: +/-bl-gr 2 -	-	Y1B B1 - X1: 17/ws-rl B2 -
05	F1.5 1 - 02: 15 2 - K25: 33/rf-gn	S13	1 - S14: 2/gr5 5 - S14: 5/ws5 3 - S14: 5/ws5 7 - X1: 16/sw16 8 - X1: 15/sw15 6 - X1: 16/sw16	35, 63-65 V11	1 - X1: 11/rf-ge (B19: A1/rf-ws R23: 3/br (R2: 11/br-ge 4 - (B19/R21)/sw 5 - R23: 2/sw 6 - R23: 1/rf (R2: 31/rf 7 - Y12: 2/bl-gn 8 - V12: +/-bl-gr 2 -	-	Y6 1 - X032: A/br 2 -
07-11	K12 30 - K25: 34/rf-gn S10: 3/rf-gn S14: 5/ws5 87 - 87a - 86 - S10: 03/ws-br K13: 86/ws-br 85 -	S14	1 - X1: 12/sw12 K25: 24/gr4 S11: 1/gr4 3 - 4 - 5 - K13: 87/ws4 S11: 3/ws4 6 - X1: 21/sw13	35, 37, 38 R22	1 - NB: 6/rf 2 - NB: 5/sw 3 - NB: 3/br 1 - N9: 6/rf 2 - N9: 5/sw 3 - N9: 3/br - NB: 8/bl X1: 12/gr12 Y7: 1/bl - N9: 8/bl-gr X1: 10/gr10 Y12: 1/bl-gr	-	Y7 1 - V11: +/-bl 2 - NB: 7/bl-sw
07-11	K13 30 - K25: 24/ws-bl 87 - S13: 5/ws4 87a - 86 - K12: 86/ws-br 85 -	S14	1 - X1: 10/sw10 K25: 34/gr5 S12: 1/gr5 3 - 4 - 5 - K12: 87/ws5 S12: 3/ws5 6 - X1: 61/sw11	35, 37, 38 R23	1 - NB: 6/rf 2 - NB: 5/sw 3 - NB: 3/br - NB: 8/bl X1: 12/gr12 Y7: 1/bl - N9: 8/bl-gr X1: 10/gr10 Y12: 1/bl-gr	-	Y9A A1 - X1: 16/ws-sw AZ -
28-31	K25 13 - F1.7: 2/gr20 14 - X1: 20/sw20 23 - F1.4: 2/ws-bl K13: 30/ws-bl S13: 2/gr4 33 - F1.5: 2/rf-gn K12: 30/rf-gn S14: 2/gr5 43 - S5: 22/ws-gn S58: 14/ws-gn 44 - A1 - S58: 13/rf-ge A2 -	S58 H22	14 - K25: 43/ws-gn 13 - K25: A1/rf-ge X1: 11/rf-ge X2 -	35, 63-65 V12	1 - siehe Klemmen- belegungsplan see plan of ter- minal connection N9: 1/rf-ge X2: 11/sw11 NB: 1/rf-sw X2: 13/sw13 21 - X2: 21/sw21 61 - X2: 22/sw22 gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmierleiste common ground of terminal board - 02: 15 / rf Querschnitt/ Cross section Farbleiste/ Colour (No.) Klemme/ Terminal Gerät/ Device	-	Y11 1 - X031: A/br 2 -
21	S5 21 - F1.1: 2/ws 22 - K25: 43/ws-gn	S58 H22	14 - K25: 43/ws-gn 13 - K25: A1/rf-ge X1: 11/rf-ge X2 -	35, 63-65 V12	1 - siehe Klemmen- belegungsplan see plan of ter- minal connection N9: 1/rf-ge X2: 11/sw11 NB: 1/rf-sw X2: 13/sw13 21 - X2: 21/sw21 61 - X2: 22/sw22 gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmierleiste common ground of terminal board - 02: 15 / rf Querschnitt/ Cross section Farbleiste/ Colour (No.) Klemme/ Terminal Gerät/ Device	-	Y12 1 - V12: +/-bl-gr 2 - N9: 7/bl-gn
19	S10 3 - K12: 30/rf-gn 83 - K12: 86/ws-br 33 -	S58 H22	14 - K25: 43/ws-gn 13 - K25: A1/rf-ge X1: 11/rf-ge X2 -	35, 63-65 V12	1 - siehe Klemmen- belegungsplan see plan of ter- minal connection N9: 1/rf-ge X2: 11/sw11 NB: 1/rf-sw X2: 13/sw13 21 - X2: 21/sw21 61 - X2: 22/sw22 gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmierleiste common ground of terminal board - 02: 15 / rf Querschnitt/ Cross section Farbleiste/ Colour (No.) Klemme/ Terminal Gerät/ Device	-	Y9B B1 - X1: 14/ws-bl B2 -

Werkstoff Zulieferanten Bauart gesteuert 2168 8570		Material Name Datum 22.04.96 2168 8570	
Anschlußplan Lattenrost; Schnecke Terminal diagram Conveyor; Auger			
Strahl für 754 10-502 "3" Erteilt durch Zeichnungs-Nr. 754 10 4 702			



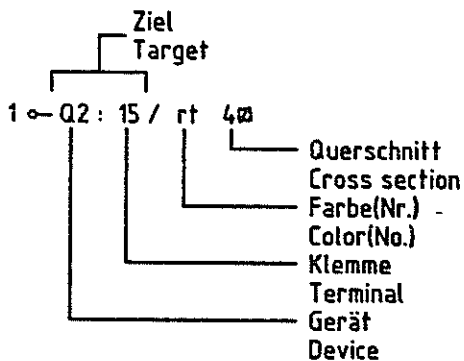
Svedala Strömtekniker GmbH
 Ammerländer Straße 43
 D-26201 Wiefelshagen, Germany

Änderung	Nr.	Datum	Name
1	1		
2	2		
3	3		
4	4		
5	5		
6	6		
7	7		
8	8		
9	9		
10	10		
11	11		
12	12		
13	13		
14	14		
15	15		
16	16		
17	17		
18	18		
19	19		
20	20		
21	21		
22	22		
23	23		
24	24		
25	25		
26	26		
27	27		
28	28		
29	29		
30	30		
31	31		
32	32		
33	33		
34	34		
35	35		
36	36		
37	37		
38	38		
39	39		
40	40		
41	41		
42	42		
43	43		
44	44		
45	45		
46	46		
47	47		
48	48		
49	49		
50	50		
51	51		
52	52		
53	53		
54	54		
55	55		
56	56		
57	57		
58	58		
59	59		
60	60		
61	61		
62	62		
63	63		
64	64		
65	65		
66	66		
67	67		
68	68		
69	69		
70	70		
71	71		
72	72		
73	73		
74	74		
75	75		
76	76		
77	77		
78	78		
79	79		
80	80		
81	81		
82	82		
83	83		
84	84		
85	85		
86	86		
87	87		
88	88		
89	89		
90	90		
91	91		
92	92		
93	93		
94	94		
95	95		
96	96		
97	97		
98	98		
99	99		
100	100		

Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis Chassis
06	F1.7  1 - Q2:15 2 - X1:20/sw20	-	Y35A  A2 - X1:68/gr68 A1 - X1:20/gr20
07	S22  1 - X1:68/sw68 3 - X1:67/sw67 2 - gn-ge	-	Y35B  B1 - B2 - X1:67/gr67
07	S23  2 - 1 - X1:66/sw66 3 - X1:65/sw65	-	Y36A  A2 - X1:66/gr66 A1 - X1:20/gr20
		-	Y36B  B1 - B2 - X1:65/gr65

← gemeinsamer Masseanschluß auf Klemmleiste
common ground at terminal board

- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rt ... red
- sw ... black
- vi ... violet
- ws ... white



unbemaßte Kabel 1,5 Ø
undimensioned cable 1,5 Ø

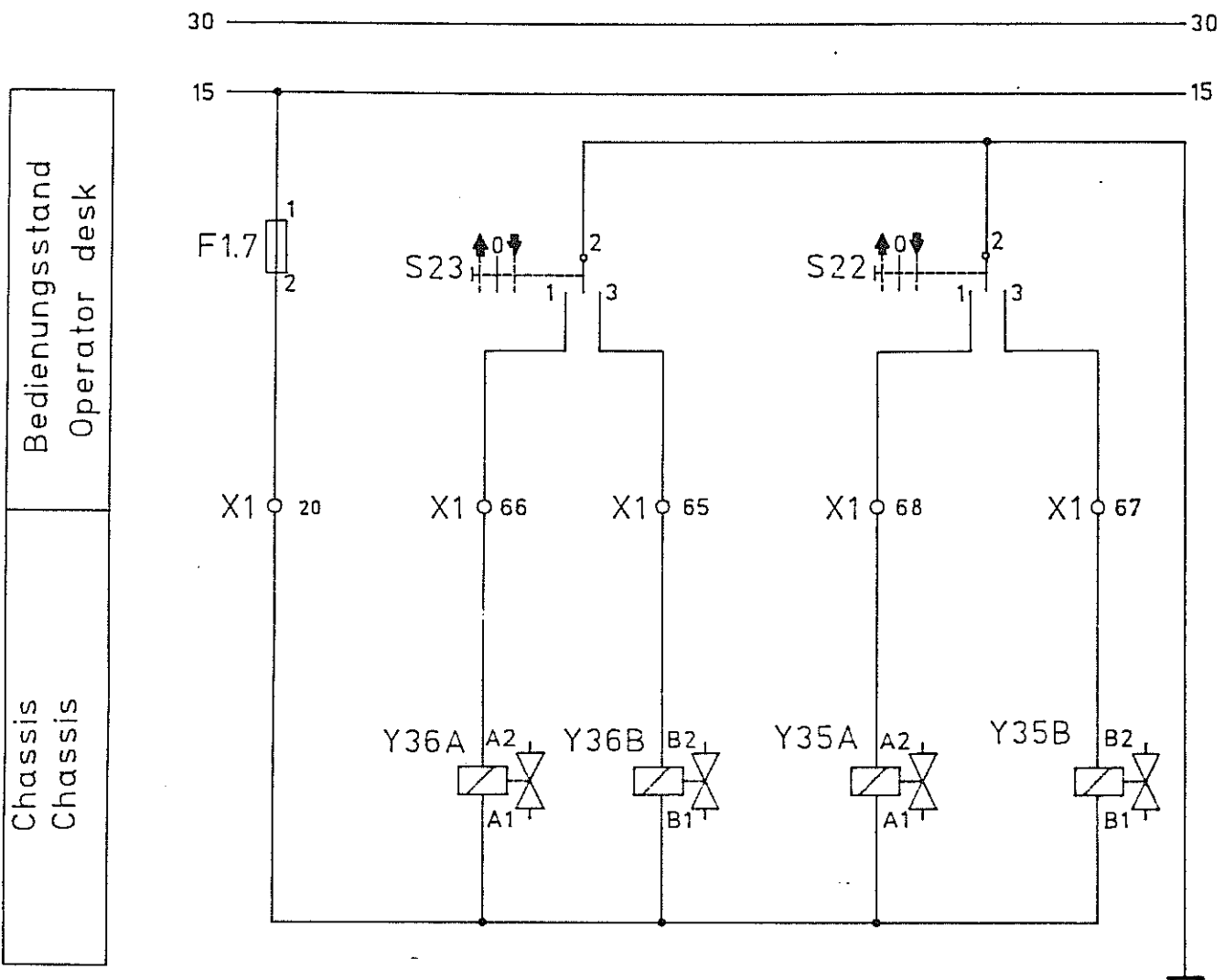
228	a	siehe Ä.-Mitt.	13.10.94	Lued							
Änd.Mittlg.-Nr.	Änd.-dat.	Änderungen	Dat.	Name	Änd.Mittlg.-Nr.	Änd.-dat.	Änderungen	Dat.	Name		
gez.	12.10.94	Lued									
gepr.											

DYNAPAC
Svedala Straßenfertiger GmbH
Ammerländer Straße 93
D-26203 Wardenburg-Germany

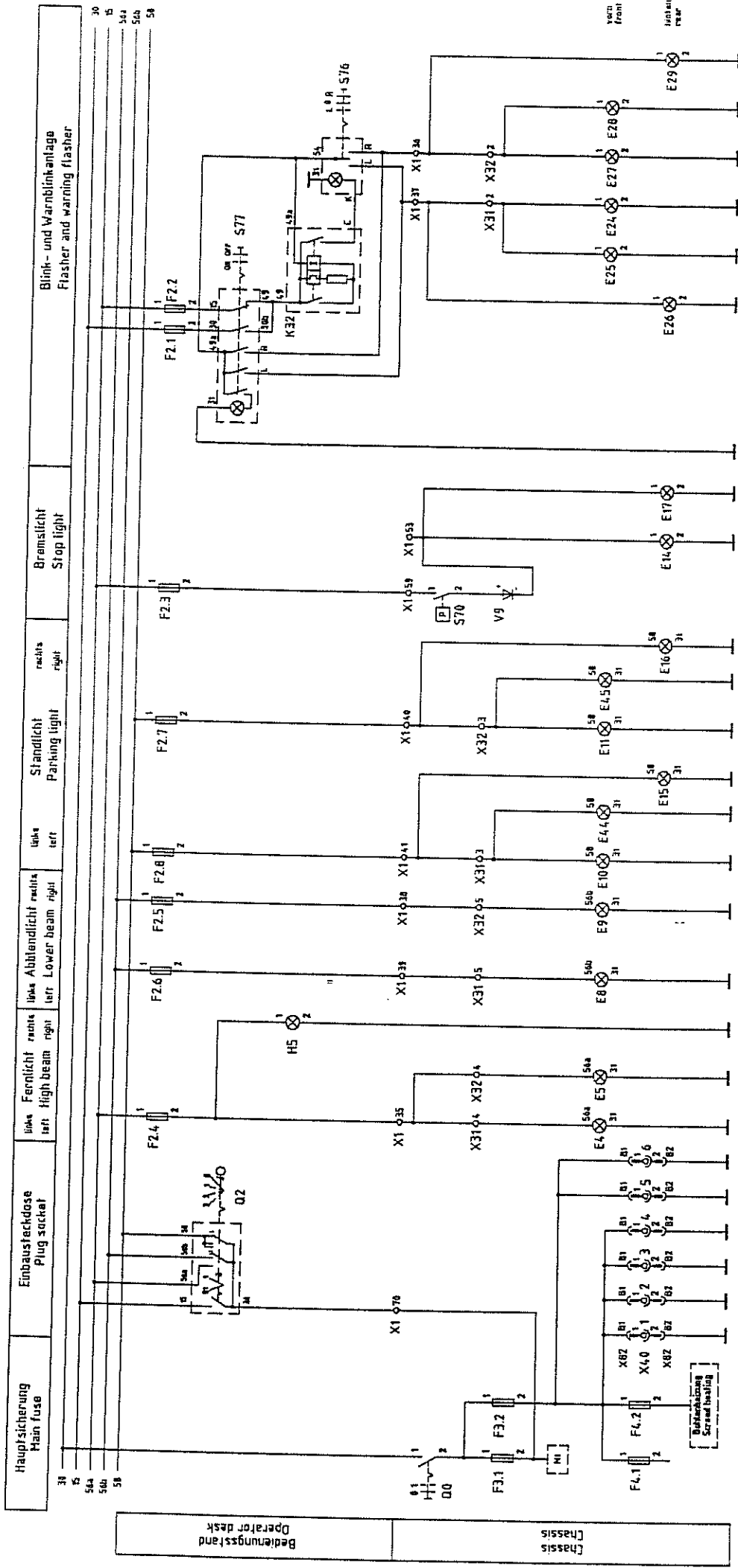
Anschlußplan
Schnecke, höhenverstellbar
Terminal diagram
Auger, vertical adjustable

Ersetzt für
754099707 "a"
Ersetzt durch
Zeichnungs-Nr.
754109702

links Schnecke heben/senken rechts
left Auger raise/lower right



228	"a"	siehe Ä.-Mitt.	13.10.94	Spelde																
Änd.-Mittlg.-Nr.	In-dex	Änderungen	Dat.	Name	In-dex	Dat.	Name													
gez.	12.10.94	Spelde						Werkstoff	zul.Toleranzen	DIN	DIN ISO 1302	roh	geschliffen	R _z 6.3						
gepr.									bearbeitet	7168	Reihe 2									
										8570	DIN3141	Reihe 2								
DYNAPAC		Stromlaufplan Schnecke, hoehenverstellb.										Ersatz für 754099707 "a"								
Dynamac GmbH		Circuit diagram Auger vertikal adjustabel										Ersetzt durch								
												Zeichnungs-Nr. 754109701								



S70 = 977 51 00 12

E4 ⊗ E8 E5 ⊗ E9

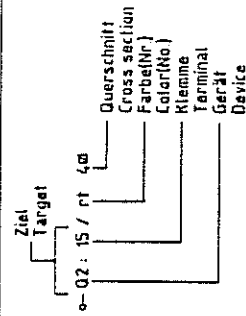
Stromlaufplan
Befeuchtung
Circuit diagram
Lighting

754.100301

Pos. Item	Bedienungsstand Operator desk	Pos. Item	Chassis Chassis	Pos. Item	Chassis Chassis	Pos. Item	Chassis Chassis
53,55 58	F2.1	7,8,10	E4	23	E29	27,28	X31
54	F2.2	7,8,10	E5	12,13	E4,4		
54	F2.3	10	E8	12,13	E4,5		
56	F2.4	10	E9	05	F3,1		
54	F2.5	09	E10	05	F3,2		
54	F2.6	09	E11				
54	F2.7	20,21	E14	05	F4,1		
54	F2.8	22	E15				
40,41	H5	22	E16	05	F4,2		
36-38	K32	20,21	E17	25	S70		
06	O2	16,18, 42-45	E24		V9		
34,35	S76	14	E25		X1		
30,31	S77	17,18, 42-45	E26				
		14	E27				
			E28				

- bl ... blue
- br ... brown
- ge ... yellow
- gn ... green
- gr ... grey
- or ... orange
- rs ... pink
- rl ... red
- sw ... black
- vi ... violet
- ws ... white

gemeinsamer Masseanschluß
auf Klemmleiste
common ground at
terminal board



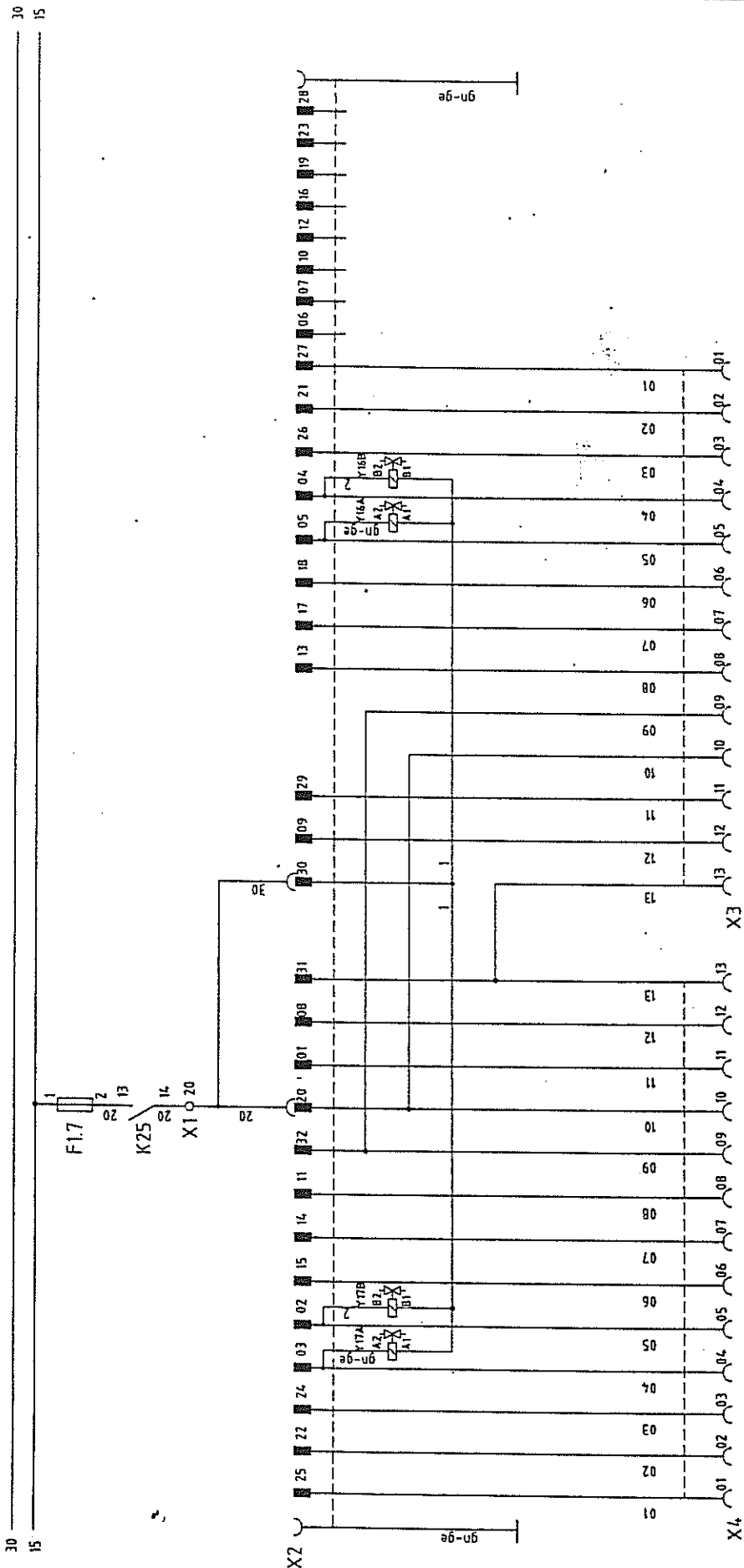
Anschlußplan
Beleuchtung

Terminal diagram
Lighting

Remote control
Bohle
Screed
Chassis
Operator desk

Zur Fernbedienung rechts
to remote control right side

Zur Fernbedienung links
to remote control left side



unbenannte Kabel 1,5 φ
undimensioned cable 1,5 φ

ge - yellow
gn - green

Pos. Item	Kenn-Nr. Index no.
06	X2
20:22	X3
20:22	X4

Datum	Name	Werkstoff	zul. Leiteranzahl	benutzt	geschwächt	Reparatur	Reparatur
20.03.96	Hilgen		2168				
gepr.			5570				

Verdrahtungsplan		Ersatz für
Elektroversorgung für Fernbedienung		Ersatz durch
Wiring diagram		Zeichnungs-Nr.
Power supply for remote control		857106508

DYNADIG
Svedala Strahlentherapie GmbH
Ammerländer Straße 93
D-26203 Warienburg, Germany

Änd.-Mittig.-Nr.	Änderungen	Dat.	Name



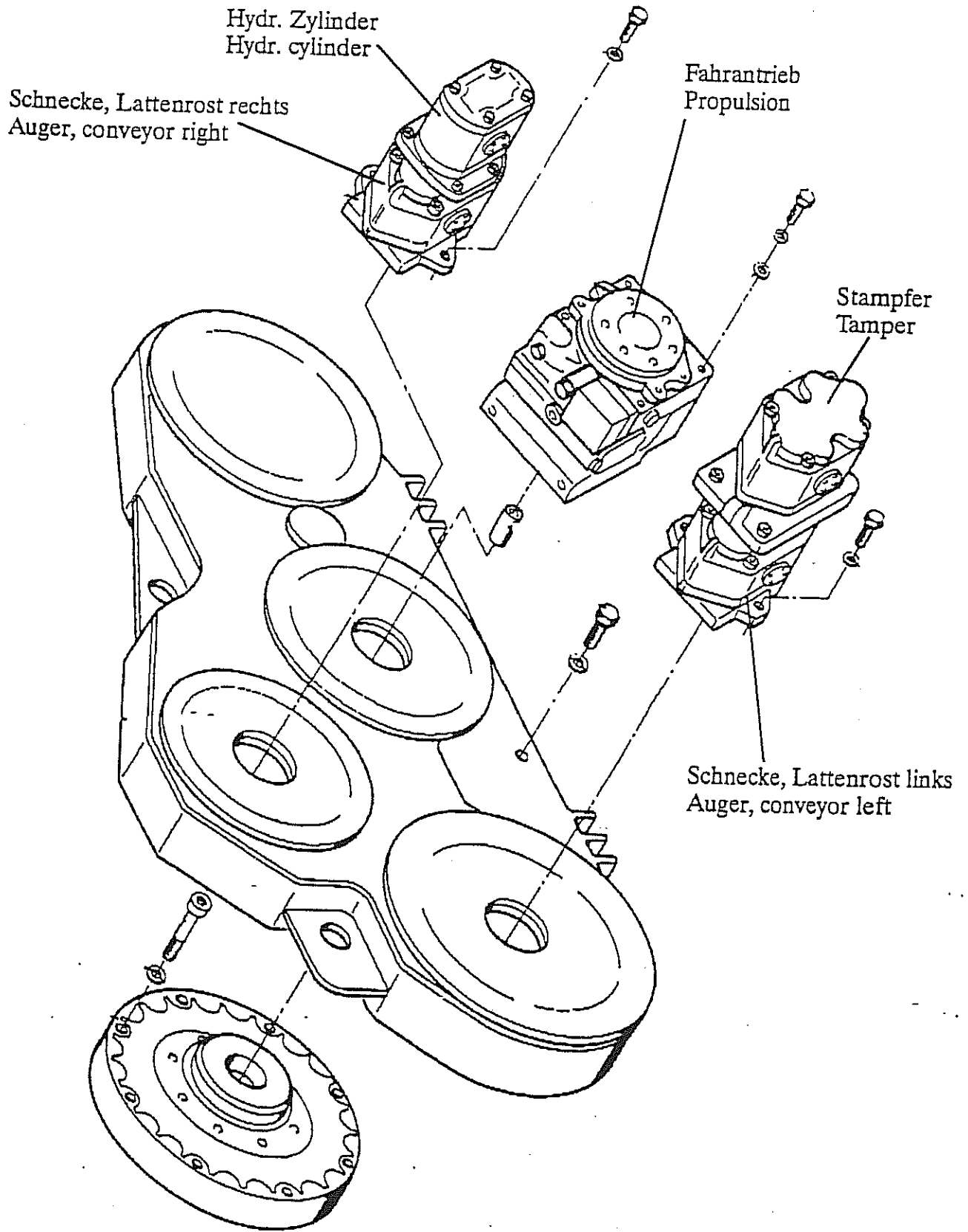
Hydraulik - Zeichnungen

hydraulic - drawings

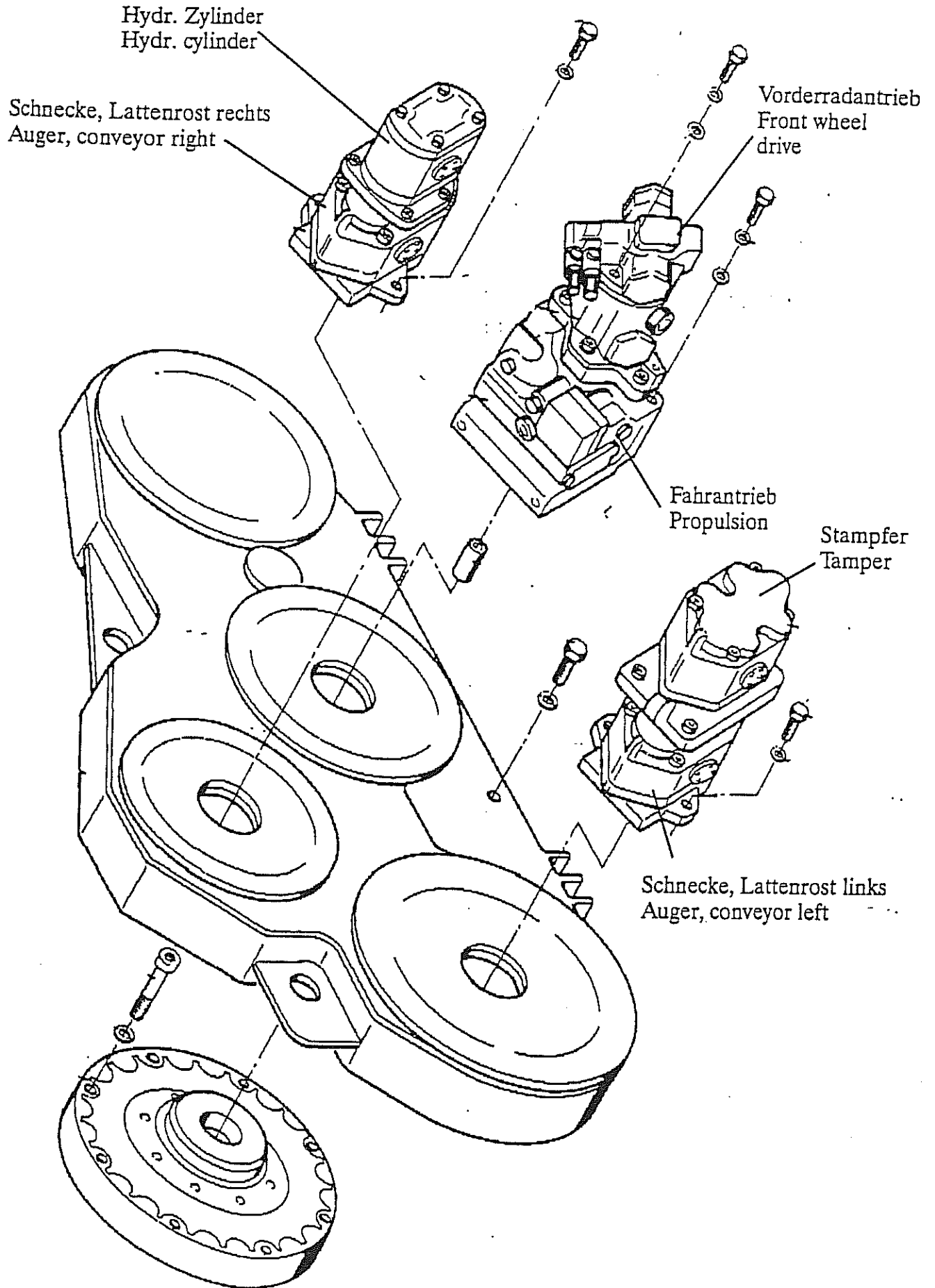
F 12W

Stand: November 1997

Hydr. Fahrtrieb	754 39 11 00
Hydr. drive system	
Hydr. Fahrtrieb	754 39 21 00
Hydr. drive system	
Vorderradantrieb	754 39 06 00
Front wheel drive	
Vorderradantrieb (Anti-Schlupfregelung)	754 39 26 00
Front wheel drive (Anti spin control)	
Schnecke links 310 mm / Lattenrost links	754 09 02 00
Auger left 310 mm / Conveyor left	
Schnecke rechts 310 mm / Lattenrost rechts	754 09 03 00
Auger right 310 mm / Conveyor right	
<u>Option</u>	
-Schnecke links 380 mm / Lattenrost links	755 09 02 00
-Auger left 380 mm / Conveyor left	
-Schnecke rechts 380 mm / Lattenrost rechts	755 09 03 00
-Auger right 380 mm / Conveyor right	
Höhenverstellbare Schnecke	754 09 97 00
Hydr. adjustable auger	
Hydraulik Zylinder	754 09 20 00
Hydraulic cylinder	
Vibration	754 09 14 00
Stampfer	754 09 05 00
Tamper	
Nachverdichter	755 09 64 00
Secondary compactor	



F 12-4 W



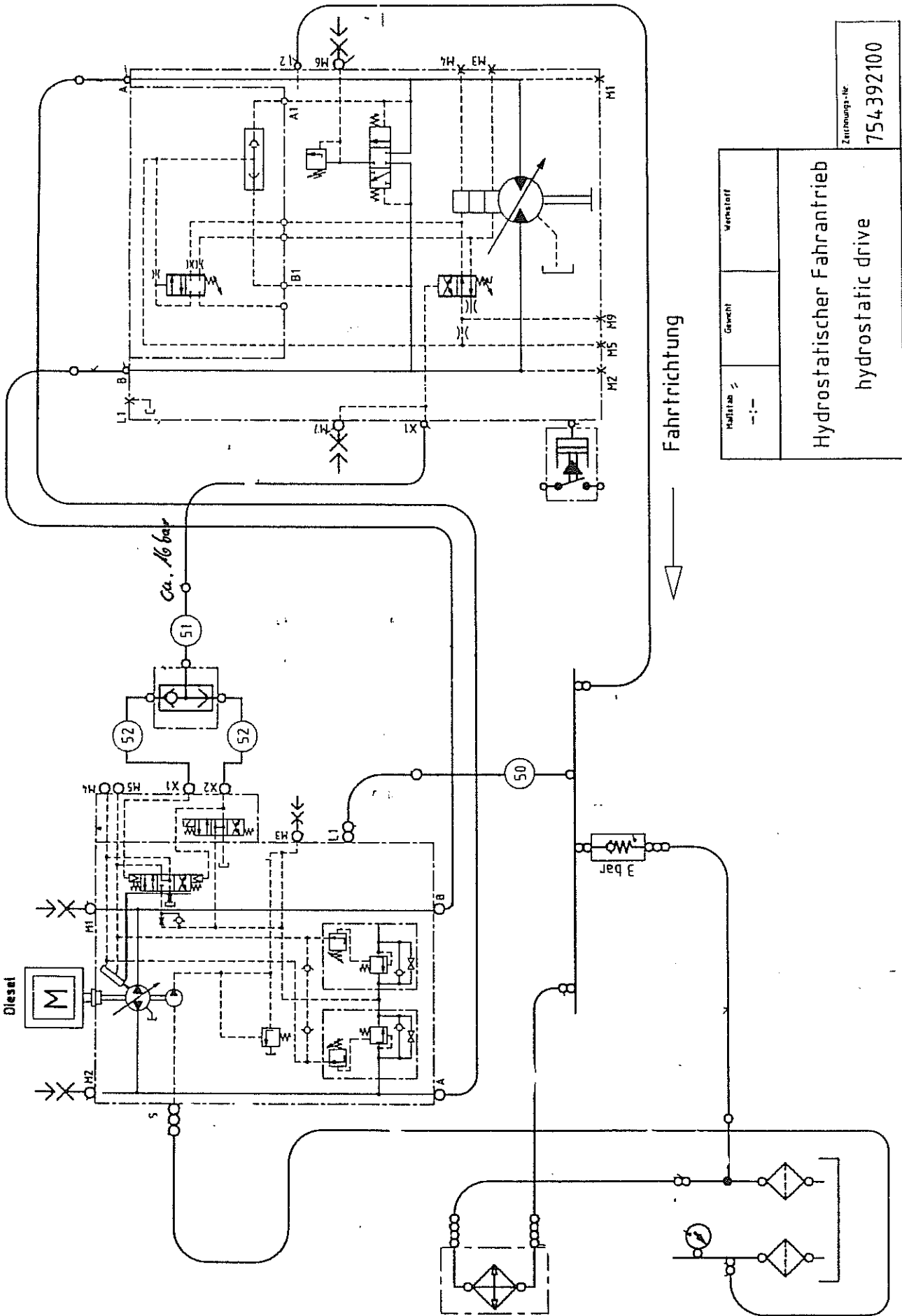


Maximale Hydrauliköldrücke
Maximum hydraulic oil pressure

F 12 W

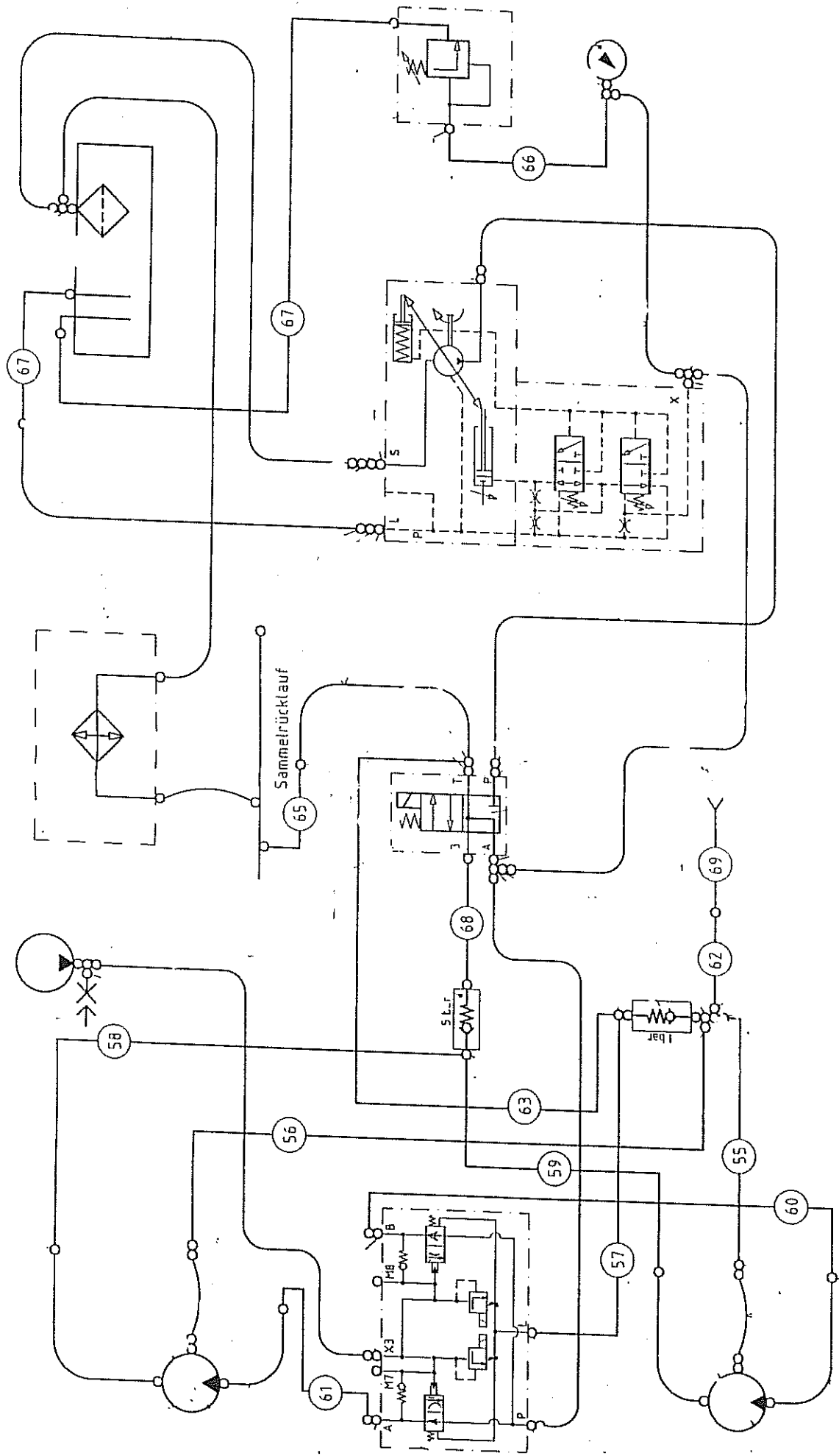
Hydraulikkreislauf hydraulic circuit.	Anzahl Qty	max. Druck max. pressure	gesteuert durch controlled by
Pumpe Fahrtrieb Pump propulsion	1	450 bar/420 bar	Servo-Kontrollventil servo-control-valve
Speisedruck charge pressure	X	21-30 bar	Speisedruckventil charge pressure valve
Motor Fahrtrieb motor propulsion	1	420 bar und / and 250 bar transport	Überdruckventil pressure relief valve
Pumpe Vorderradantrieb pump front wheel drive	1	250 bar	einstellbares Über- druckventil adjustable pressure relief valve
Motor Vorderradantrieb motor front wheel drive	2	200 bar	
Pumpe Lattenrost/Schnecke pump conveyor/auger	2	210 bar	Proportionalventil proportional valve

Hydraulikkreislauf hydraulic circuit.	Anzahl Qty	max. Druck max. pressure	gesteuert durch controlled by
Motor Schnecke motor auger	2	210 bar	Proportionalventil proportional valve
Motor Lattenrost motor conveyor	2	160 bar	Proportionalventil proportional valve
Pumpe Hydraulikzylinder pump hydr. cylinder	1	150 bar	Überdruckventil pressure relief valve
Nivellierzylinder levelling cylinder	X	100 bar	Überdruckventil pressure relief valve
Ausfahrzylinder Bohle screed extension cylinder	X	120 bar (90 bar VB800 / VB 1100)	Überdruckventil pressure relief valve
Pumpe Stampfer pump tamper	1	210 bar	Überdruckventil pressure relief valve
Nachverdichter Secondary compactor	1	50 bar	Überdruckventil pressure relief valve
Zusätzl. Pumpe Vibration pump add. vibration	1	210 bar	Überdruckventil pressure relief valve

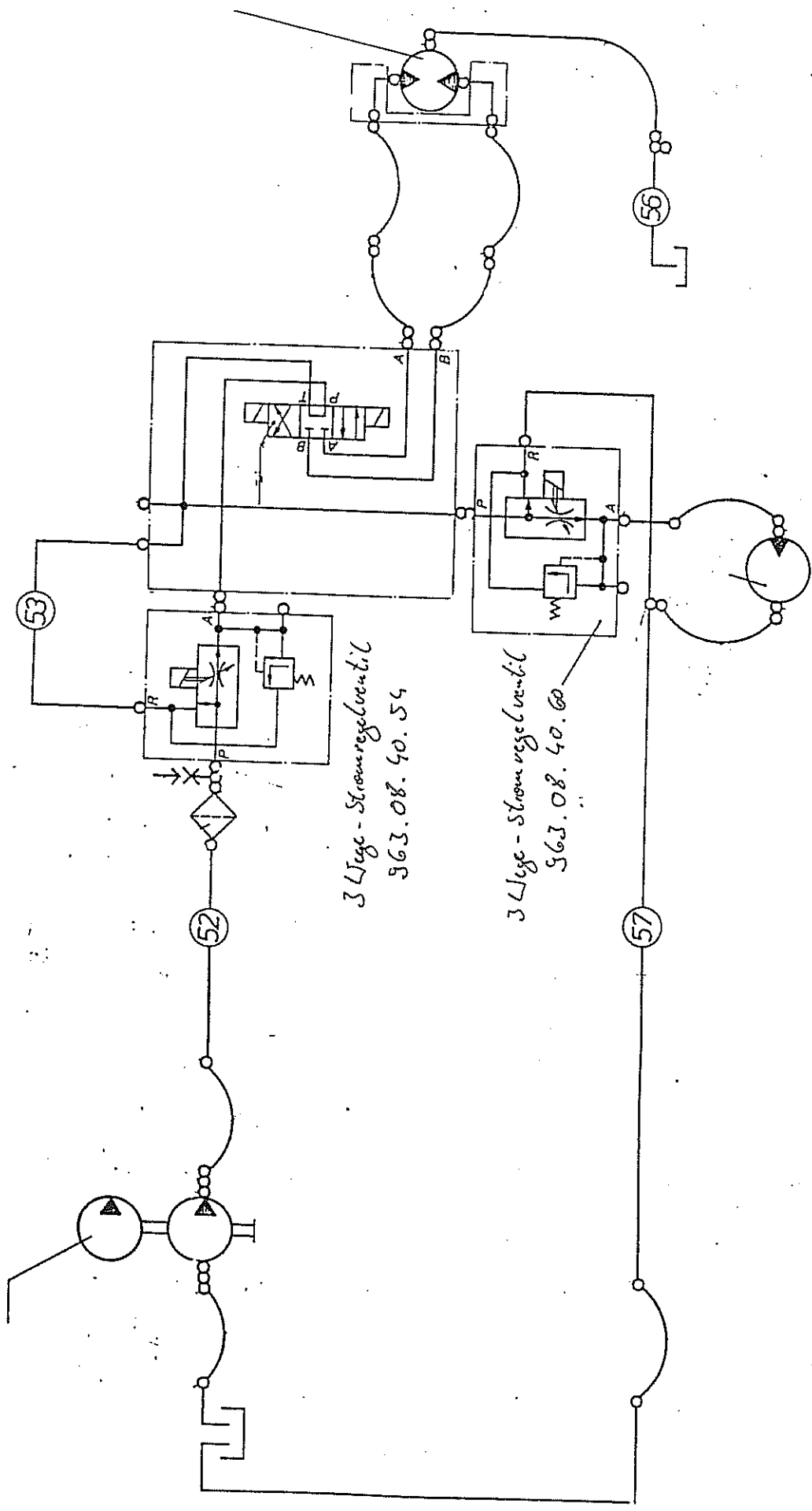


Fahrtrichtung

Maßstab	Gewicht	Material
1:1		
Hydrostatischer Fahrtrieb hydrostatic drive		
		Zeichnungs-Nr. 754392100



Vorderradantrieb
 mit Anti-Schlupfregelung
 front wheel drive
 with



3/4 Wege - Stromregelventil
563.08.40.54

3/4 Wege - Stromregelventil
563.08.40.60

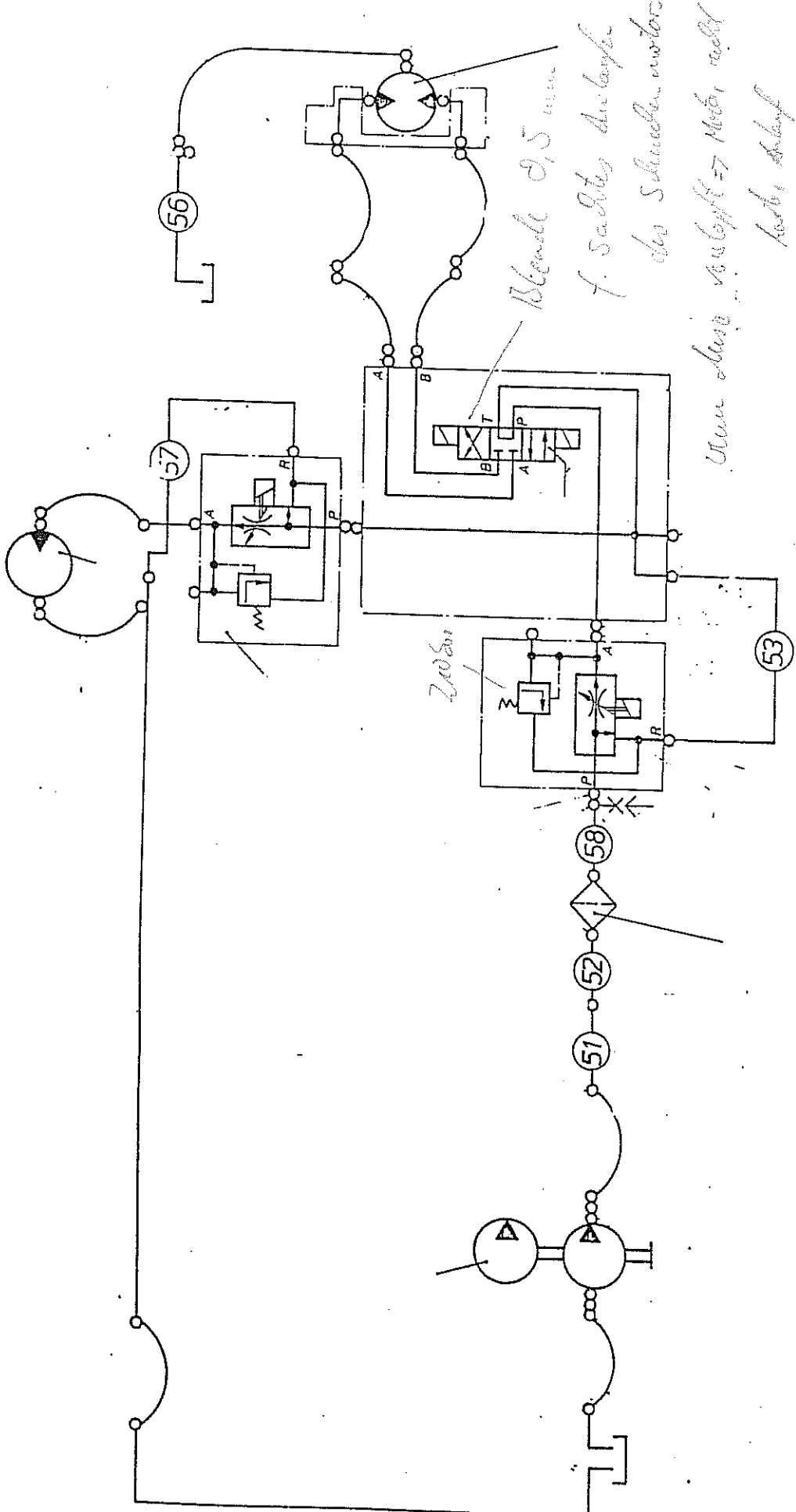
Änd.-Mittg.-Nr.	In	Änderungen	Dat.	Name

25.07.57	Num	Name	Müllfrap	Werkstoff	Äuß. Längenanz.	DBH	Dr. 10	Dr. 100	Dr. 1000	Dr. 10000	Dr. 100000	Dr. 1000000
gez	23.6.92	Speldde	/		benötigt	1000						
gepr.					gestrichelt	2570						

DYNAPAC
Dynamac GmbH

Hydr. Kreis: Schnecke und Lattenrost links
hydr. circle: auger and conveyor left

Zeichnungs-Nr. 754.09.02.00



*Blende 0,5 mm
f. Saugtes Anlauf
der Schneckenmotor
Um drehung umgekehrt
Motor nicht hochlauf*

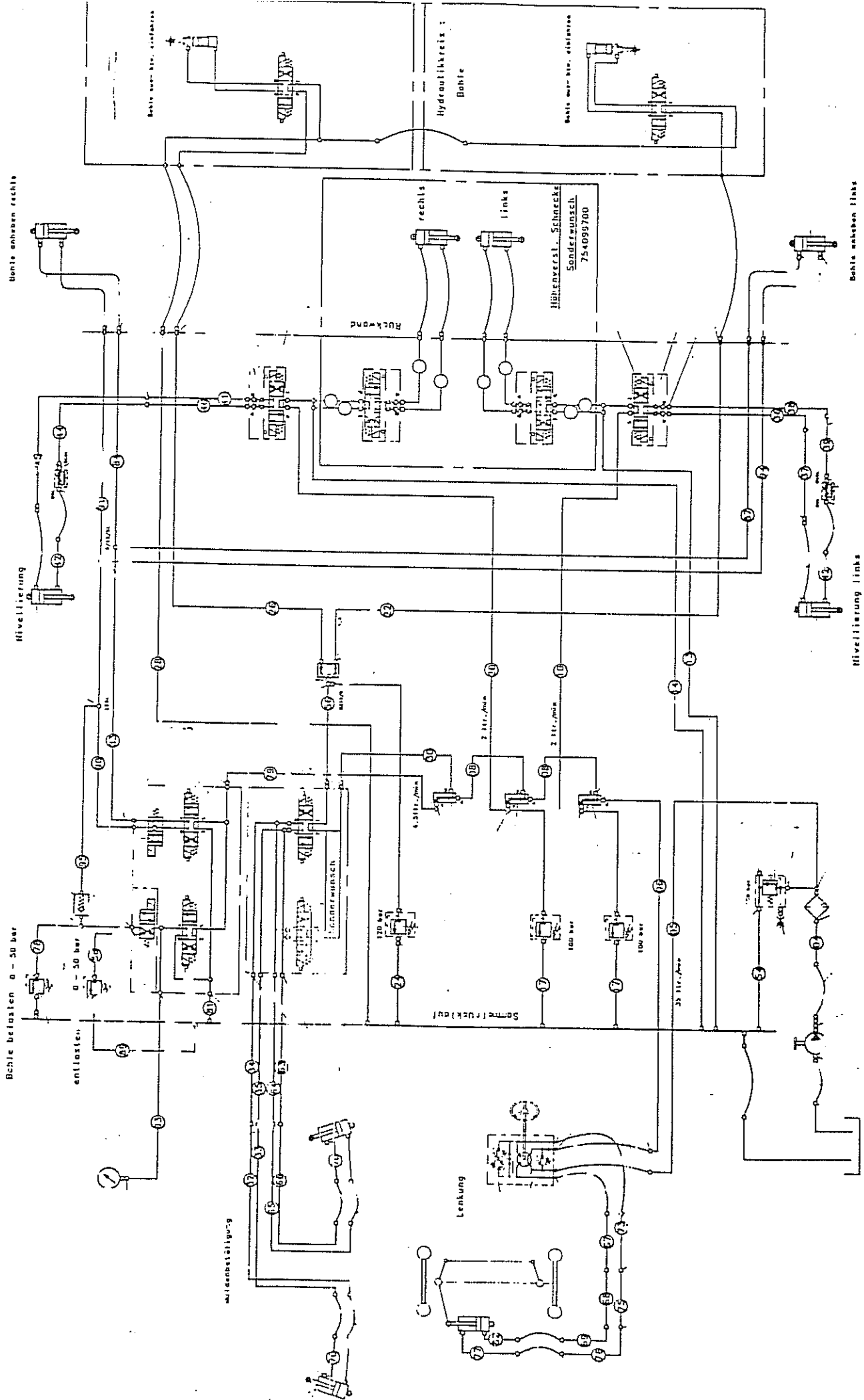
Druck	100 bar	Druck	100 bar	Druck	100 bar
Temperatur	50°C	Temperatur	50°C	Temperatur	50°C
Leistung	10 kW	Leistung	10 kW	Leistung	10 kW
Fluss	10 l/min	Fluss	10 l/min	Fluss	10 l/min
Druckverlust	10 bar	Druckverlust	10 bar	Druckverlust	10 bar
Lebensdauer	10 Jahre	Lebensdauer	10 Jahre	Lebensdauer	10 Jahre
Material	Alu	Material	Alu	Material	Alu
Hersteller	Dynapac	Hersteller	Dynapac	Hersteller	Dynapac
Teilenummer	7168	Teilenummer	7168	Teilenummer	7168
Druck	10 bar	Druck	10 bar	Druck	10 bar
Leistung	10 kW	Leistung	10 kW	Leistung	10 kW
Fluss	10 l/min	Fluss	10 l/min	Fluss	10 l/min
Druckverlust	10 bar	Druckverlust	10 bar	Druckverlust	10 bar

Hydr. Kreis: Schnecke und Lattenrost rechts
hydr. circle: auger and conveyor right

DYNAPAC
Dynapac GmbH

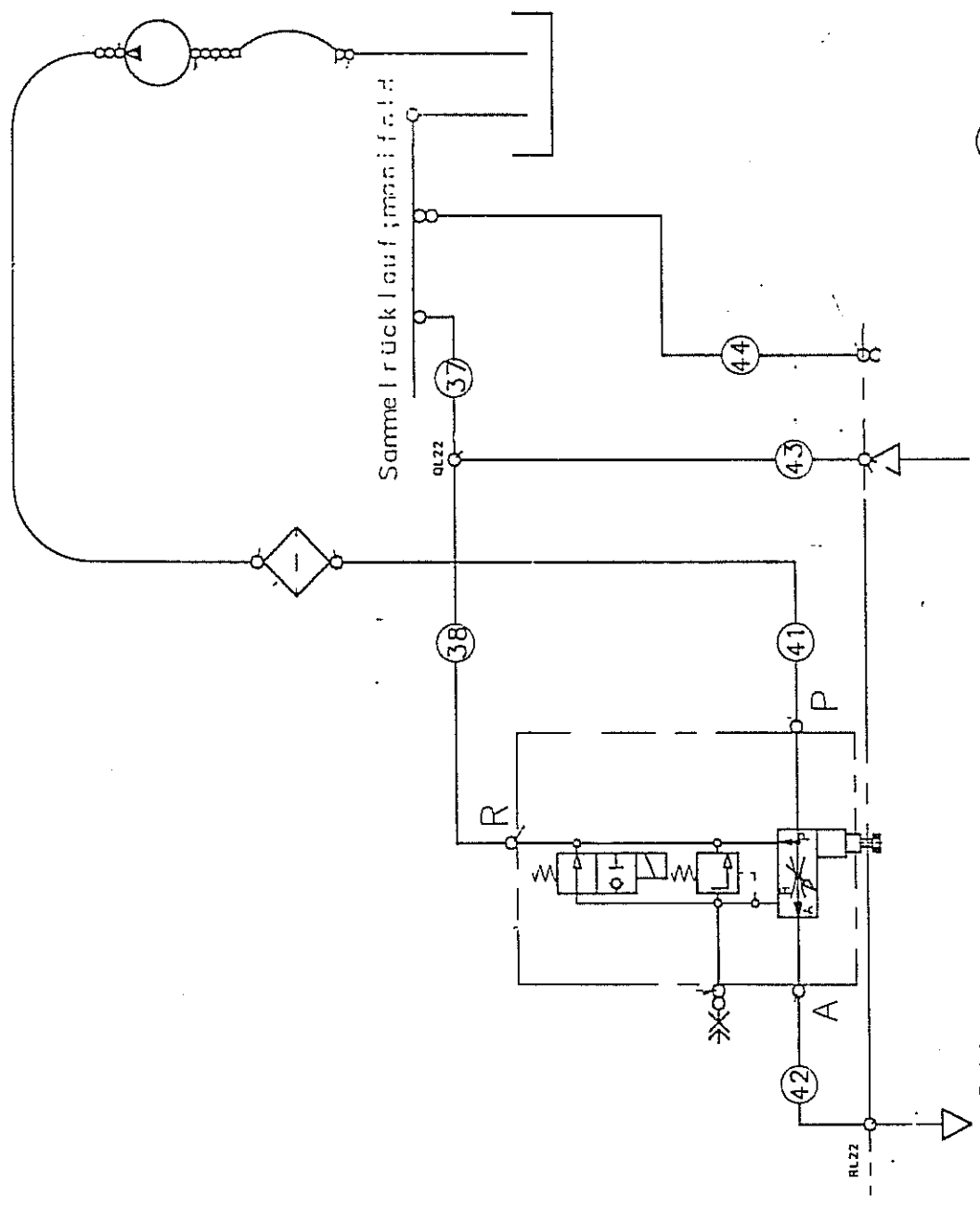
Änderung-Nr.	1	Name	
Änderung-Nr.	2	Name	
Änderung-Nr.	3	Name	
Änderung-Nr.	4	Name	
Änderung-Nr.	5	Name	
Änderung-Nr.	6	Name	
Änderung-Nr.	7	Name	
Änderung-Nr.	8	Name	
Änderung-Nr.	9	Name	
Änderung-Nr.	10	Name	

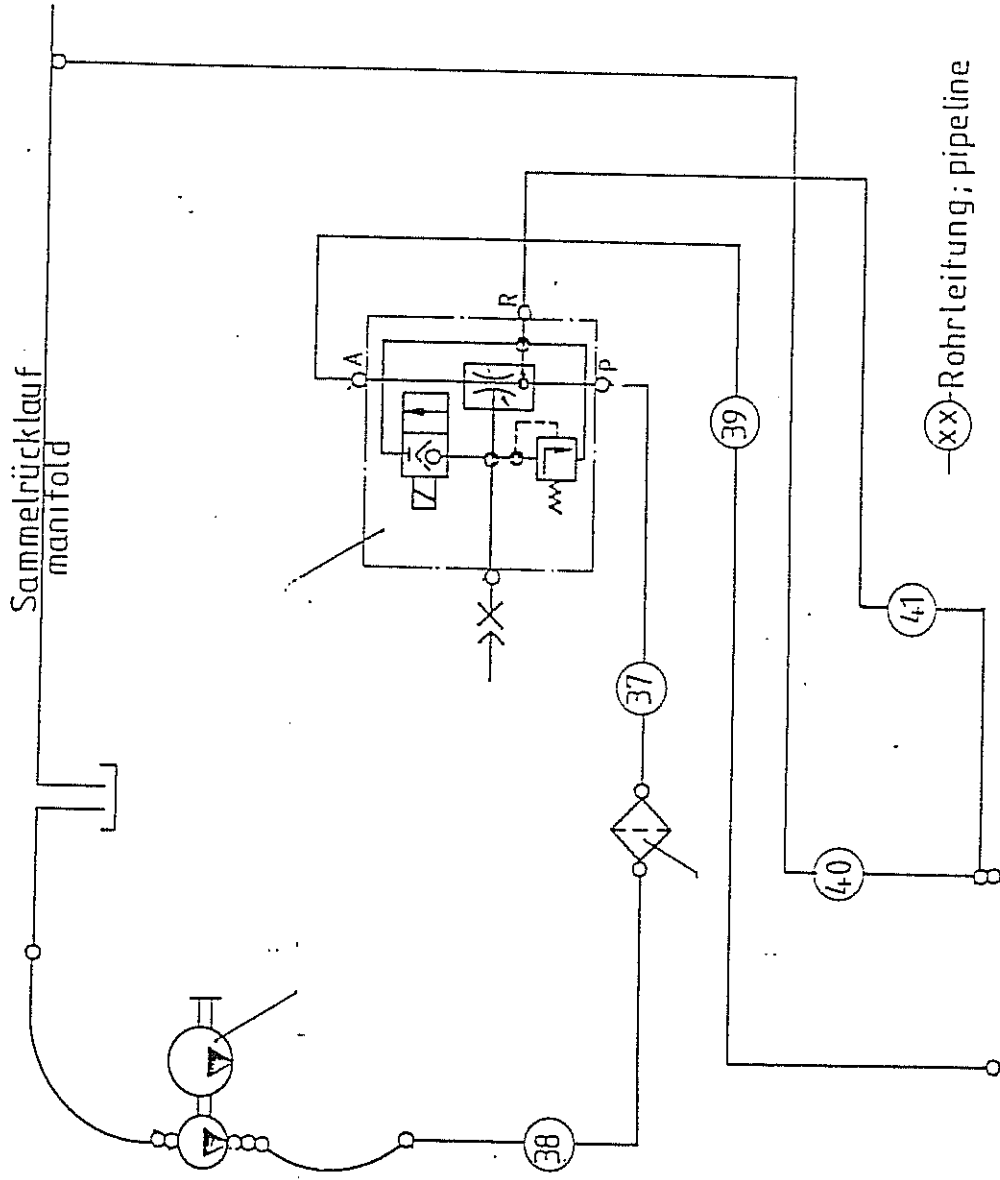
754.09.03.00



Hydraulikkreis-
Zusatzvibration

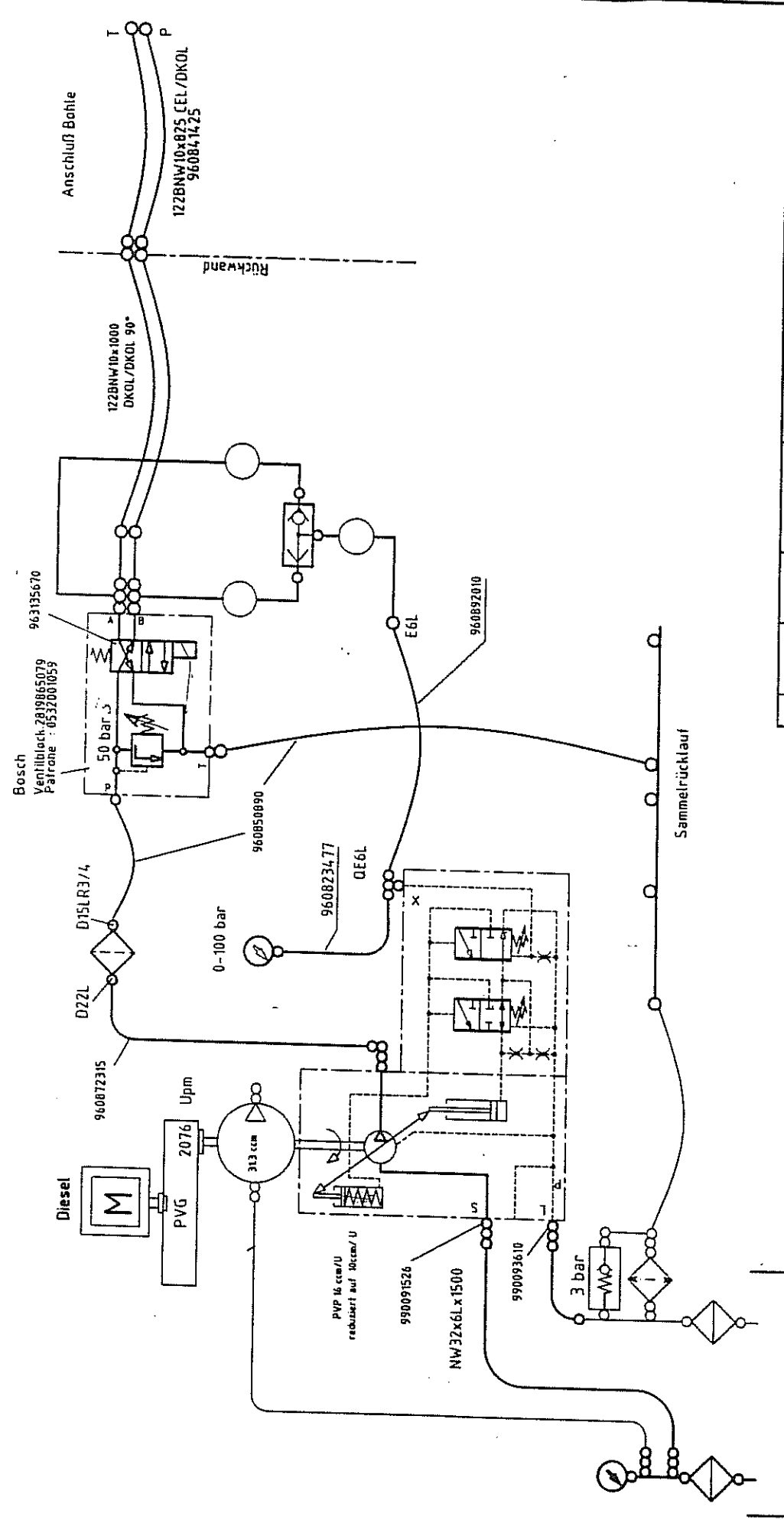
—(xx)— Rohrleitung, pipeline
Verstärker





—(XX)—Rohrleitung; pipeline

Hydraulikkreis: Stampfer
 hydraulic circle: tamper



Ziel-Toleranzen	Dim ISO	
Linien/Abmaß	2748	M
Form/Lage	2748	%
geschweißt	8510	%
Erstellt für		
Erstellt durch		
Zuschungs-Nr.	755096400	100

Merkstoff				
Gewicht				
Maßstab	%			
Name	Glaescher			
Datum	17.09			
gepr				
gepr				
WYVAPOG Svedala Straßentierlger GmbH D-26203 Wardenburg Germany				
Hydr. Schaltplan Anpreßleiste für EB 60 5+ Masch Nr. 755274 / 755278				

Fahrrichtung

Anderungen		Dat	Mem
1	And.-Mittig.-Hr		

Grid coordinates: A-F (vertical), 1-8 (horizontal)